

# Le Canard épilé ..... de l'Amicale Epatente ... ... des Joyeux-Jeunes Retraités

**N° 27 - 28-2-2011**

ngày Giáp Dần Hợi tháng Canh Dần năm Tân Mão (26 tháng Giêng)

## Le mot du Rédacteur

Chers Joyeux-Jeunes Canes et Canetons,  
Au cas où cela vous aurait échappé, nous sommes encore en hiver (pages 2, 5 et 6), aux dernières nouvelles, au moins jusqu'à l'arrivée du **Canard épilé** n°28 du 21-3-2011 avec son thème printanier ... mais pour cela, il vous faut encore attendre ... exactement 3 semaines n'est ce pas !!!  
En l'attendant, voici un **Canard épilé** tardivement hivernal mais toujours bien alerte pour vous tenir compagnie ...  
Et, last but not most important, ce **Canard épilé**, une fois n'est pas coutume, est dédié à un éminent évènement : **l'Amicale Epatente des Joyeux Jeunes Retraités** : a le plaisir d'accueillir, en cette frontière de mois un non moins éminent ami qui à la recherche du Bonheur et du Bon Temps a gagné sa pleine et entière qualité de Joyeuse-Jeune Retraitée (*Pensionnée*, comme on le dit, outre-quévrain). Et maintenant, à cet ami comme à vous tous : Bonne lecture !!!...

Joyeusement vôtre !  
Golden\_Mountain et Scribouillard

## Dernière blague ----- Last joke Langage de "facteur"

Un facteur discute avec le médecin qui a accouché sa femme. Surpris d'avoir eu des triplés, car il ne s'y attendait pas du tout, il demande:  
- Docteur, dites moi, des triplés, c'est incroyable ! Ça dépend de quoi?  
- Eh bien, dit le docteur, ça peut dépendre de plusieurs facteurs...  
- Je le savais ! Ah la saaaaaalope...!

## Dernière blague ----- Last joke Langage de "facteur"

## Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux Jeunes Retraités

Bulletin d'Information et de Liaison de  
l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités  
Directeur de la Publication : Golden\_Mountain  
Directeur de la Rédaction : Scribouillard  
89 rue des Potes, 99666 SaiGon-sur-Seine, France  
Courriel : canard.epile@gmail.com -  
Site: canard.epile.ndoduc.com

Ça ne s'invente pas !!!



... la suite en page 4

## The 10 healthiest ethnic cuisines

1. Greek
2. California Fresh
3. Vietnamese

## Phở được vinh danh tại Hoa Kỳ

Theo đánh giá của các chuyên viên về tác động của ẩm thực đối với sức khỏe, được công bố trên trang mạng [Health.com](http://Health.com) của CNN, thì trong các loại đồ ăn của 10 dân tộc, Việt Nam đứng vào hàng thứ 3.

**Đứng đầu** là đồ ăn Hy Lạp, với nhiều loại ...

**Đứng thứ nhì** là đồ ăn kiểu California ...

**Đồ ăn Việt Nam xếp hạng 3** vì dùng rau tươi, ...

... la suite en page 4

C'est rigolo et c'est dans

**Le Canard épilé**

# C'était l'hiver autrefois







## C'était l'hiver 1911

### Niagara Falls Was Frozen ... ... in 1911

Margaret writes: Her mother had a cousin living in Niagara Falls that year. She told the family that she and her neighbors woke up in the night feeling something was wrong. It took a while but they finally realized that it was the lack of noise.



They had all become so used to the roar of the falls that the silence was unusual enough to alert their senses. Of course at that time nearly all the houses were near the falls. Amazing pictures! Almost 100 years old. Can you imagine walking on Niagara Falls



Et le Niagara<sup>1</sup> maintenant ?



<sup>1</sup> D'autres photos en page 82 ainsi que dans le **Canard épilé** n°6 – 20-3-2009, page 39

## C'était l'hiver 2005

Ça s'est passé le 29-1-2005 à Versoix, une ville proche de Genève en Suisse.

En arrière plan se trouve le lac Léman. Il y a eu une série de rafales violentes de vent combinée à une température négative, rabattant l'eau du lac sur les berges et gelant quasi instantanément. (principe des pluies verglaçantes)





C'est vrai puisque c'est dans

**Le Canard épilé**

C'est « brrr » et c'est dans  
**Le Canard épilé**



C'est « brrr » et c'est dans  
**Le Canard épilé**





## Des coincoins pour vous ...

### TOP METROPOLITAN AREAS BY VIETNAMESE POPULATION BY REGION

#### EASTERN CITIES

1. Washington D.C./VA/MD/WV/PMSA - 43,709
2. Boston-Worcester-Lawrence MA CMSA - 31,325
3. Philadelphia-Wilmington-Atlantic City, PA/NJ/DE/MD CMSA - 24,779
4. New York City, NY PMSA - 12,040
5. Baltimore, MD PMSA - 3,616
6. Hartford, CT MSA - 3,590
6. Harrisburg-Lebanon-Carlisle PA MSA - 2,649
7. Rochester, NY MSA - 2,603
9. Springfield, MA MSA - 2,220
8. Lancaster, PA MSA - 2,178

#### MIDWESTERN CITIES

1. Minneapolis-St. Paul, MN MSA - 15,905
2. Chicago, IL PMSA - 15,894
3. Wichita, KS MSA - 7,284
4. Grand Rapids-Muskegon-Holland, MI, MSA - 5,611
5. Saint Louis, MO-IL, MSA - 5,537
6. Detroit-Flint-Ann Arbor, MI CMSA - 5,237
7. Kansas City, MO-KS, MSA - 5,140
8. Lincoln, NE MSA - 3,774
9. Cleveland-Akron, OH CMSA 2,625
10. Des Moines, IA MSA - 2,588

#### SOUTHERN CITIES

1. Houston-Galveston-Brazoria, TX CMSA - 63,924
2. Dallas-Fort Worth, TX CMSA - 47,090
3. Atlanta, GA MSA - 23,996
4. New Orleans, LA MSA - 14,868
5. Oklahoma City, OK MSA - 9,628
6. Tampa-St.Petersburg-Clearwater, FL MSA - 9,318
7. Austin-San Marcos, TX MSA - 8,641
8. Orlando, FL MSA - 7,621
9. Charlotte-Gastonia-Rock Hill, NC MSA - 6,033
10. Beaumont-Port Arthur, TX MSA - 4,597

#### WESTERN CITIES

1. Los Angeles-Riverside-Orange County, CA CMSA - 233,573
2. San Francisco-Oakland-San Jose, CA CMSA - 146,613
3. Seattle-Tacoma-Bremerton CMSA - 40,001
4. San Diego, CA MSA - 33,504
5. Sacramento-Yolo, CA MSA - 18,170
6. Portland-Salem, OR MSA - 17,799
7. Denver-Boulder-Greeley, CO MSA - 13,885
8. Phoenix, AZ MSA - 10,176
9. Honolulu, HI MSA - 7,392

10. Stockton-Lodi, CA MSA - 6,032

Tổng cộng 1 triệu 6

### Même les retraités n'y arrivent pas...



On dit que :

Tous les jours il faut manger **une pomme** pour le fer et **une banane** pour le potassium. Plus, **une orange** pour la vitamine "C", **un demi melon** pour la digestion avec **une tasse de thé vert**, sans sucre, pour prévenir le diabète...

Tous les jours il faut boire **deux litres d'eau** (sans oublier qu'il faut les éliminer, ce qui prend 2 fois plus de temps que pour les boire...).

Tous les jours prendre **un Activia**, ou un yaourt pour assimiler la "L. Cassei Defensis", bien que personne ne sache de quelle cochonnerie il s'agit....

Chaque jour **son aspirine** pour prévenir les infarctus, plus **un verre de vin rouge** pour la même raison..

Aussi **un autre de vin blanc**, pour le système nerveux, et **une bière**, mais je ne me rappelle plus pourquoi.

Si tu les prends tous ensemble, tu vas probablement être étourdi, mais ne te préoccupe pas : il y a de fortes chances que tu ne t'en aperçoives même pas.

Tous les jours il faut manger **des fibres**. Beaucoup, beaucoup de fibres, jusqu'à ce que tu finisses par tricoter un chandail.

Il faut manger entre **4 et 6 repas par jour**, mais légers et ce, sans oublier de **mastiquer cent fois** chaque bouchée.

Si on fait un petit calcul... juste pour manger et boire tu viens de perdre 5 heures de ta journée.

Ah, j'oubliais... après chaque repas il faut **se laver les dents**, à moins que ce ne soit après l'activia et la fibre .... les dents après la pomme, les dents après la banane, les dents et ainsi de suite, tant qu'il te restera des dents, mais toujours sans oublier de **se passer la soie dentaire**, de **se masser les gencives** et de **se rincer la bouche au Scope**...

C'est finalement préférable d'installer ta chaîne stéréo dans la salle de bain parce qu'avec l'eau, la fibre et les dents, tu devras y passer une paire d'heures chaque jour.

Il faut **travailler 8 autres heures** par jour, plus les cinq

Amicale Epatente des ...

que tu utilises pour manger, ça fait vingt et une heures. Il t'en reste donc trois, sans compter les imprévus.

Selon les statistiques, on regarde trois heures de télévision par jour.

Mais tu ne peux pas parce que c'est primordial de **marcher au moins une demi-heure** par jour (Un conseil : après 15 minutes, vire de bord...parce que sinon la demi-heure va se changer en une heure).

C'est important de **cultiver tes amitiés**, qui sont comme des plantes, que tu dois arroser tous les jours, même en vacances.

De plus on doit être bien informés, donc il faut **lire au moins deux journaux** quotidiens et **certains articles de revues** pour faire la part des choses.

Ah: Il faut aussi **avoir du sexe tous les jours**, mais sans tomber dans la routine: il faut être innovateur, créatif, renouveler la séduction.

Après tout cela, il faut trouver du temps pour **faire le ménage, laver le linge et faire la vaisselle** - Estime toi chanceux si tu n'as pas à t'occuper **d'animal domestique...**

Ouf...Enfin... jusqu'ici j'ai compté vingt neuf heures par jour.

La seule façon que je vois pour y arriver est de faire certaines de ces choses en même temps.

Par exemple, prendre ta douche à l'eau froide en gardant la bouche ouverte jusqu'à ce que tu aies avalé tes deux litres d'eau.

Pendant que tu sors de la salle de bain, avec la brosse à dent dans la bouche, tu en profites pour faire un calin tout en jetant un coup d'oeil à la télé, pendant que tu balaies.

Il te reste une main de libre? Appelle un ami ou tes parents.

Prend le vin après avoir parlé à tes parents, sinon ils vont te croire alcoolique. Demande à ta moitié de te donner le yaourt avec la pomme pendant qu'elle mange la banane avec l'activia.

Demain faites l'inverse pour varier. Heureusement qu'on est adulte, sinon il faudrait aussi nous taper un Danonino Extra Calcium tous les jours.

Ouf! S'il te reste deux minutes après tout cela, renvoie ce message à tes amis (tu te souviens : ceux que tu dois arroser comme des plantes) en même temps que tu prendras une cuillerée de All-Bran, qui fait tant de bien...

Maintenant je dois te laisser parce que, entre le yaourt, le demi melon, la bière, le premier litre d'eau et le troisième repas avec fibres de la journée, je ne sais plus trop bien ce que je fais, mais je réalise que j'ai un urgent besoin d'aller aux toilettes.

J'en profiterai pour apporter ma brosse à dents.... Si je t'ai déjà envoyé ce message, eh bien excuse-moi...c'est l'alzheimer qui, malgré tant de précautions, me guette de près. ...

... Joyeux-Jeunes Retraités

.....

Je pense quand même qu'on se fait mourir à vouloir être en bonne santé. Bonne journée, là !

Désolé je n'ai plus de temps!

---

## Pour les vieux et les honnetes gens!!!

Excellente suggestion & Brillante idée :

Plaçons nos personnes Âgées dans les prisons et les criminels dans les foyers pour personnes Âgées...Je m'explique ...De cette façon; nos vieillards auraient accès à une douche tous les jours, des loisirs, des marches, leurs médicaments, examens dentaires et médicaux réguliers. Ils auront droit à des fauteuils roulants etc..

Ils recevraient de l'argent au lieu de payer pour leur hébergement.

Ils auraient droit à une surveillance constante par vidéo ; Leurs lits seraient lavés 2 fois semaine; leur linge lavé et un gardien viendrait les voir toutes les 20 minutes et leur apporterait leur repas ainsi que leur collation directement à leur cellule.

Ils auraient un endroit spécial pour recevoir leur famille.

Ils auraient accès à une bibliothèque, salle d'exercice, thérapie physique et spirituelle ainsi que la piscine et même de l'éducation gratuite.

Pyjamas, souliers, pantoufles et aide légal serait gratuit sur demande.

Chambre, privée et sécuritaire pour tous avec une aire d'exercice extérieur entouré d'un magnifique jardin.

Chaque vieillard aurait droit à un ordinateur, une télé, un radio ainsi que des appels illimités .

Il aurait un "conseil de directeurs" pour entendre les plaintes et les gardes auraient un code de conduite à respecter!

Les criminels eux auraient, des repas froids, ils seraient laissés seuls et sans surveillance. Les lumières seraient éteintes dès **20:00h**. Ils n'auraient droit qu'à un bain par semaine (**et encore pas toujours !**), ils vivraient dans une petite chambre et paieraient au moins 2000 euros par mois avec aucun espoir d'en sortir vivant !

Et alors, enfin il y aurait une justice pour tous !

---

## La recette du Coca-Cola au grand jour ?

mardi 15 février 2011, 16:25

C'est un secret bien gardé depuis 1886. Depuis son invention, la recette du Coca-Cola est jalousement gardée secrète. Mais selon le site Thisamericanlife.org (dont la page est inaccessible), le mystère pourrait bien avoir été

Amicale Epatente des ...

levé dès 1979. Le site prétend être tombé sur un article d'un journal local d'Atlanta, en Géorgie. Une réplique du manuscrit de la recette originale écrite par John Pemberton, créateur de la boisson, y apparaîtrait avec le dosage précis de chaque ingrédient.



### Voici ce qui serait la **recette du Coca-Cola** :

Extrait fluide de coca (à hauteur de "3 drams USP")  
Acide citrique 85ml  
Caféine 28ml  
Sucre 30 (unité de mesure illisible sur le document)  
Eau 10 litres  
Jus de citron 946ml  
Vanille 28ml  
Caramel 42,5ml ou davantage, pour la couleur.  
"Arôme 7X", à base d'huiles essentielles (utiliser 56,6 ml de cet arôme pour 18,9 litres de sirop):  
Alcool 227ml  
Huile essentielle d'orange 20 gouttes  
Huile essentielle de citron 30 gouttes  
Huile essentielle de muscade 10 gouttes  
Coriandre 5 gouttes  
Neroli 10 gouttes  
Cannelle 10 gouttes

Thisamericanlife.org cite un historien spécialiste de Coca-Cola, qui estime que la formule pourrait bien être la bonne. Selon le mythe forgé par l'entreprise, « la composition de la boisson reposerait dans un coffre situé dans les sous-sols inviolables de la SunTrust Bank, établissement financier d'Atlanta, actionnaire historique de la Compagnie. Seuls deux ou trois employés, élus parmi les élus, en connaîtraient la formulation exacte. » La fiche officielle du produit annonce simplement de l'eau gazéifiée, du sucre, le colorant caramel E150d, de l'acide phosphorique comme acidifiant, des extraits végétaux et un arôme caféine.

## Un **chat américain** kleptomane a volé 600 objets

Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités

... Joyeux-Jeunes Retraités

16.02.11 | 22h53

C'est la patte du voleur qui a fini par le trahir... Trois ans de larcins et toujours le même mode opératoire : se faufiler silencieusement dans les maisons, se glisser dans les différentes pièces, et ressortir tout aussi discrètement avec l'objet convoité. Le crime était trop parfait et le chat-pardeur a fini par se faire prendre.

Avant d'être confondu grâce à une caméra infra-rouge, Dusty a sévi pendant trois ans dans le voisinage de [San Mateo](#), au sud de [San Francisco](#), en Californie. Trois ans pendant lesquels ce chat kleptomane a volé plus de 600 objets chez les voisins de ses maîtres.

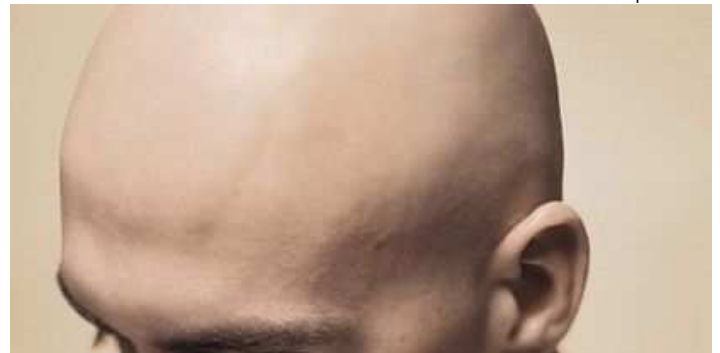
Dans la vidéo, réalisée par le programme télévisé américain [Animal Planet](#), on peut voir "Klepto Kitty" – son surnom arraché de haute lutte – en train de transporter dans sa gueule les objets les plus variés, d'une éponge à un dinosaure en plastique, en passant par un soutien-gorge.

Le butin accumulé pendant ces trois années est hétéroclite : "des serviettes, des gants, des chaussures, des chaussettes, des jouets d'enfant", a expliqué sur la chaîne ABC sa maîtresse, [Jean Chu](#). Les travers de Dusty étaient bien connus des voisins, qui avaient renoncé depuis belle lurette à porter plainte. "C'est inutile car nous savons où aller pour retrouver nos affaires", s'amuse un voisin.

Ses maîtres, Jean Chu et [Jim Coleman](#), ont assuré que le record d'objets volés en une nuit par "Klepto le chat" s'élevait à onze, un beau score pour un chat.

## Espoir pour les chauves après la découverte d'une substance anti-stress

17.02.11 | 11h17



Alors que même les meilleures thérapies de lutte contre la calvitie n'ont donné que des résultats très limités, l'espoir renaît pour les chauves après la découverte fortuite chez des souris de laboratoire d'une substance anti-stress faisant repousser durablement leurs poils. "Notre découverte montre qu'un traitement de courte durée avec cette substance fait repousser les poils des souris" qui avaient été génétiquement modifiées pour être chroniquement stressées, explique le Dr [Million Mulugeta](#),

Amicale Epatente des ...

professeur de médecine adjoint à la faculté de médecine de l'université de Californie à [Los Angeles](#) (UCLA). Celui-ci est l'un des auteurs de [travaux parus mercredi dans la version en ligne de la revue scientifique américaine Plos One](#).

"Cette avancée pourrait déboucher sur de nouvelles approches pour traiter la calvitie chez les humains en neutralisant les récepteurs d'une hormone jouant un rôle-clé dans le stress", ajoute-t-il.

Des millions d'hommes sont atteints d'alopecie (chute des cheveux) dans le monde, créant un marché pour nombre de traitements, allant des remèdes miracles de charlatans jusqu'à des médicaments comme le minoxidil, vasodilatateur initialement utilisé contre l'hypertension artérielle mais qui a pour effet secondaire de développer la pilosité.

#### UNE DÉCOUVERTE INATTENDUE

Ces scientifiques ont fait cette découverte inattendue en menant des recherches sur la manière dont le stress affecte les fonctions gastro-intestinales. Pour ce faire, ils ont utilisé des souris génétiquement altérées pour surproduire de la corticotrope ou CRF (Corticotropin [Releasing Factor](#)), une hormone de stress. En vieillissant, ces souris ont commencé à perdre leurs poils, jusqu'à devenir chauves sur le dos, à la différence du groupe témoin de rongeurs non modifiés génétiquement.

Des chercheurs de l'institut Salk à [San Diego](#) (Californie), membres de l'équipe de recherche, ont développé un peptide, une substance chimique baptisée astressin-B, qui bloque l'effet stressant de l'hormone CRF. Ils l'ont injectée aux souris stressées et chauves. Après cinq jours d'injections, les chercheurs ont mesuré dans le gros intestin des souris mutantes les effets neutralisants de l'astressin-B sur l'hormone CRF et replacé les rongeurs dans leur cage avec les autres souris.

#### UN "PHÉNOMÈNE REMARQUABLE"

Trois mois plus tard, ces médecins sont revenus analyser les effets de l'astressin-B. Ils ont été incapables de distinguer les souris génétiquement modifiées des autres : leurs poils avaient entièrement repoussé. "Quand nous avons analysé les numéros d'identification des souris dont les poils étaient revenus, on s'est rendu compte que l'astressin-B était en fait bien responsable de ce phénomène remarquable", explique le Dr Mulugeta. Le médecin souligne également la relation entre la brièveté du traitement (cinq jours) et la durabilité des effets (jusqu'à quatre mois). "C'est une très longue période étant donné l'espérance de vie de deux ans d'une souris", précise-t-il.

Jusqu'à présent, les effets de l'astressin-B sur le système pileux n'ont été observés que chez les rongeurs, mais le Dr Mulugeta s'est dit "confiant" sur son fonctionnement chez les humains ; non seulement pour faire repousser les cheveux, mais aussi pour les empêcher de tomber et de

... Joyeux-Jeunes Retraités grisonner. La molécule stimulerait aussi la pigmentation.

## Un bébé nommé "Facebook" en Egypte

20 février 2011



Normalement, les parents s'inquiètent quand leurs enfants passent trop de temps sur Facebook. Mais pas en Égypte. Afin de commémorer les événements inoubliables du 25 janvier et le rôle clef joué par Facebook et les médias sociaux, un Egyptien vient de nommer son nouveau né, une petite fille, "Facebook."

Cette info a été publiée dans le journal égyptien [Al-Ahram](#) du 18 février. Selon l'article, "Facebook" a apparemment reçu plein de cadeaux et toute la famille, les amis et les voisins étaient ravis de sa naissance ainsi que du prénom choisi.

L'Égypte est le pays du Moyen Orient/l'Afrique du Nord le mieux représenté sur Facebook. Avec plus de 5 millions de membres égyptiens, Facebook a [remarqué](#) une forte croissance d'utilisation en Égypte après le 25 janvier ; en seulement 2 semaines, plus de 32.000 groupes et 14.000 pages ont été créés. Il paraît que même le gouvernement temporaire [utilise Facebook](#) pour communiquer avec la population locale.

Bien que le nom Facebook pour une petite fille risque de paraître un peu bizarre, Mark Zuckerberg peut s'enorgueillir de l'impact de son réseau dans le Moyen Orient. Il avait probablement pas imaginé que Facebook deviendrait un outil si révolutionnaire en créant la plateforme dans sa petite chambre à Harvard. Pourtant, il faut reconnaître que les parents de la petite "Facebook" aurait pu aussi la nommer "YouTube", "Twitter", "Google" ou même "appareil photo portable."

**Aux Etats-Unis, le sexe oral serait plus risqué que le tabac**

dimanche 20 février 2011, 23:01

Amicale Epatente des ...

**Fellation et cunnilingus ont pris le pas ces dernières années sur le tabac comme déclencheurs de cancers de la bouche et de la gorge, surtout chez les jeunes Américains, selon des médecins qui ne peuvent toutefois entièrement expliquer ce mystère.**

Le point commun, c'est la présence dans ces tumeurs cancéreuses de certains papillomavirus (HPV), responsables des infections sexuellement transmissibles les plus fréquentes et principale cause du cancer du col de l'utérus. Les personnes infectées par ces virus, notamment la souche HPV-16, « ont un risque de cancer oropharyngé 32 fois supérieur à celui du reste de la population, ce qui est nettement supérieur au danger représenté par le tabac, qui a seulement triplé », a expliqué le Dr Maura Gillison, professeur de médecine à l'Université d'Ohio (nord), lors d'une présentation à l'Assemblée annuelle de l'Association américaine pour la promotion de la science (AAAS) réunie ce week-end à Washington.

Ce médecin, qui travaille sur cette question depuis une quinzaine d'années, a indiqué que le fait d'avoir des rapports buccogénitaux avec plus de six partenaires dans sa vie multiplie le risque par huit au moins. En outre, la progression la plus rapide a été constatée chez les jeunes hommes blancs, a noté le Dr Gillison, tout en reconnaissant que ce phénomène « demeure inexplicable ».

Au total, les cancers de la cavité buccale et de la gorge ont progressé de 225 % de 1974 à 2007 dont une grande partie chez des personnes ayant des rapports buccogénitaux. Ce médecin a cependant relevé qu'il s'agissait d'études observationnelles qui doivent encore être confirmées par d'autres recherches statistiques.

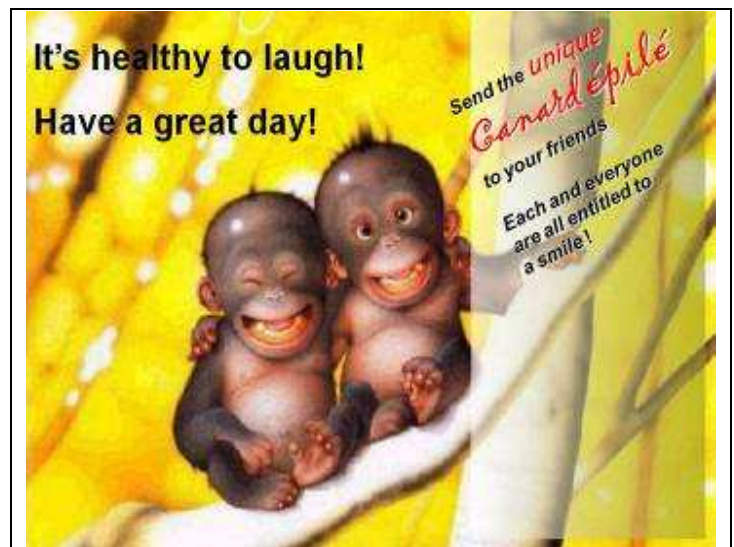
« Nous ne pouvons pas démontrer avec certitude que certains comportements sexuels sont liés à un risque d'être infecté par des papillomavirus », a-t-elle dit. « Nous ne disposons pas encore de suffisamment de données pour déterminer si la détection de ces virus peut être utilisée pour détecter un cancer oropharyngé », a ajouté le Dr Gillison.

Pour la prévention, elle a recommandé une vaccination, également pour les hommes, qui protège contre quatre souches de papillomavirus, les deux responsables de plus de 70 % des cancers du col de l'utérus et celles qui provoquent des verrues génitales. « Il est raisonnable d'extrapoler et d'espérer que le vaccin pourrait réduire l'incidence de ces cancers mais nous n'avons pas les données pour pouvoir affirmer qu'une vaccination peut empêcher l'infection par ces virus », a prévenu le Dr Gillison. Elle a toutefois indiqué que le risque absolu de développer un cancer bucco-pharyngé demeure faible. De surcroît, ce type de cancer, s'il est traité suffisamment tôt, est souvent guérissable. 90 % des malades survivent cinq ans et davantage sans récurrence.

Mais l'explosion des cas chez les jeunes notamment aux

... Joyeux-Jeunes Retraités

Etats-Unis --ailleurs dans le monde le tabac reste la principale cause-- est suffisamment préoccupante pour entreprendre des campagnes d'information. Les caresses bucco-sexuelles sont la pratique la plus courante parmi les adolescents aux Etats-Unis, a indiqué le Dr Bonnie Halpern-Felsher, professeur de médecine pédiatrique à l'Université de Californie à San Francisco (ouest), auteur d'une recherche sur ce sujet. « Cette recherche montre clairement que les jeunes voient la fellation comme moins risquée que l'acte sexuel conventionnel », a-t-elle souligné dimanche à la conférence de l'AAAS. Selon elle, « les pratiques sexuelles buccogénitales doivent être de ce fait comprises dans les messages de prévention des maladies comme le cancer bucco-pharyngé ».



## Le coin du rire



Dans un foyer, deux personnes âgées étaient assises sur un banc à l'ombre d'un arbre lorsque l'un d'entre eux se tourne vers l'autre et dit:

"Jos, j'ai 83 ans et j'ai mal partout et j'ai de la difficulté à marcher. Je sais que tu as mon âge. Comment vas-tu ?"

- Je me sens comme un nouveau-né!

- Vraiment, comme un nouveau-né ?

- Oui, pas de cheveux, pas de dents et ... oups ! je viens de mouiller mon pantalon...



**1. Combien de temps a duré la guerre de 100 ans ?**

- 116 ans
- 99 ans
- 100 ans
- 150 ans

La blonde utilise son joker et ne répond pas à la question.

**2. Dans quel pays se trouve la « Panama Hut » ?**

- Brésil
- Chili
- Panama
- Equateur

La blonde demande l'aide du public.

**3. Quel mois de l'année les russes fêtent-ils la révolution d'octobre ?**

- Janvier
- Septembre
- Octobre
- Novembre

La blonde décide d'appeler une amie blonde.

**4. Quel est le prénom du roi Georges IV ?**

- Albert
- Jonas
- Georges
- Manuel

La blonde utilise son droit de donner une réponse ironique.

**5. De quel animal les Îles Canaries tirent-elles leur nom ?**

- Canari
- Kangourou
- Cheval
- Phoque

La blonde répond mal et...  
est éliminée.

Clé !

**Vous avez bien ri,  
maintenant, voilà les réponses !**

Clé !

- La guerre de 100 ans a duré 116 ans (de 1337 à 1453) ;
- La "Panama Hut" est en Equateur ;
- La fête de la révolution d'octobre est le 7 novembre ;
- Le vrai prénom de Georges IV était Albert, le roi a changé son nom en 1936 ;
- Les Îles Canaries tirent leur nom du phoque, en latin les Îles Canaries signifient : les îles du phoque.

Clé !

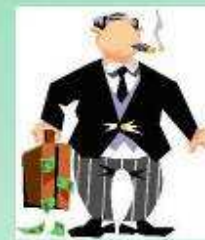
**Alors...**

Étais-tu blonde dans une vie antérieure ?

La blonde, au moins, a utilisé ses jokers !

Clé !

## LES CINQ DOIGTS



Un riche banquier juif va marier son fils.  
La veille des nocés,  
il prend le jeune homme à part  
pour une conversation en tête à tête.

*Simon, mon fils,  
je réalise que je ne t'ai jamais  
parlé de la vie...*

*Dès demain,  
tu seras avec ta femme,  
il faut quand même que  
tu saches certaines choses.*

*Il y a  
le **doigt** ..... du voyage  
le **doigt** ..... de la **direction**  
le **doigt** ..... de la **jouissance**  
le **doigt** ..... du **mariage** et  
enfin, **celui** ..... de la **distinction**.*





Ah bon ?

Je t'explique, Simon.

**Le doigt du voyage**  
c'est : le **POUCE**

parce qu'il te permet  
de faire de l'auto-stop

D'accord papa.

**Le doigt de la direction**  
c'est : l'**INDEX**  
parce que c'est celui  
que tu tends quand tu veux  
montrer quelque chose

Ok !

**Le doigt du mariage**  
c'est : l'**ANNULAIRE**  
parce que c'est là  
que tu vas passer ton alliance

Oui papa

Et le **doigt de la distinction**  
c'est : l'**AURICULAIRE**  
parce qu'il faut le lever,  
quand on boit une tasse de thé

Compris, papa !  
Mais papa, tu as **OUBLIÉ**  
le doigt de la **JOUISSANCE** !

Je gardais le **MEILLEUR**  
pour la fin, Simon.

Le **doigt de la jouissance**  
c'est : le **MAJEUR**.

C'est le plus **BEAU**...  
et aussi le plus **LONG** !

Pour la **JOUISSANCE** Simon,  
tu **MOUILLES** ce doigt  
dans ta **BOUCHE**...

**ET...**  
Tu **COMPTE** tes **BILLETS**,



...**TOUS** ceux qui ont pensé  
à autre chose :  
à genoux !

Et **RÉCITEZ TROIS**  
« **JE VOUS SALUE MARIE** »  
**ET TROIS**  
« **NOTRE PERE** »

# Pauvres hommes !!!

## L'amour dans la durée

Je suis resté amoureux de la même femme durant 49 ans.....  
..... Si mon épouse le savait, elle me tuerait !

## Main dans la main

Nous nous tenons toujours la main : si je la lâche, elle fait du shopping.

## L'esthéticienne

Ma femme est restée deux heures chez l'esthéticienne.  
C'était pour un devis.

## Bain de boue

Ma femme a pris un bain de boue. Ca lui a fait paraître vingt ans de moins.  
Pendant deux jours...  
Puis la boue est tombée !

## Différence à nu

A part pour le physique, comment différencie-t-on un homme et une femme nus ?  
L'homme a encore ses chaussettes.

## Hommes et Whiskas

Quelle différence y a-t-il entre un homme et une boîte de Whiskas ?  
Dans la boîte de Whiskas , il y a du coeur et de la cervelle !

## Neurones masculins

C'est un neurone qui arrive par hasard dans un cerveau masculin. Tout est noir, vide, sans présence.

" Hou, hou " dit le neurone. ça résonne dans le vide, pas de réponse...

" Hou, hou ! " répète le neurone. Tout d'un coup, arrive un autre neurone qui lui dit :

" Mais qu'est-ce que tu fais tout seul ici... On est tous en bas ! "

## Les hommes et l'orientation

Pourquoi faut-il des millions de spermatozoïdes pour fertiliser un seul ovule ?

Parce que les spermatozoïdes sont masculins et refusent de demander leur chemin.

## Mariage ou mirage ?

Le mariage est comme un mirage dans le désert : palais, cocotiers, oasis,  
Soudain, tout disparaît. et il ne reste que le chameau.

## Ressemblance

Un mari dit à sa femme sur le point d'accoucher :

" Si le bébé te ressemble, ça va être extraordinaire. "

La femme répond :

" Si le bébé te ressemble, ça sera un miracle ! "

## Tel père tel fils

Dans une maternité, l'infirmière dit à une jeune mère :

" Votre bébé est un vrai petit ange, une fois couché il ne bouge plus.

La jeune mère répond :

" Tout le portrait de son père ! "

## Régime sec

Une femme téléphone à son mari et lui dit :

" J'ai passé 2 semaines dans une clinique d'amaigrissement et j'ai fondu de moitié ! "

Il lui répond :

" Reste encore 2 semaines.

## Bibliothèque

Un homme entre dans une bibliothèque et demande à la préposée :

- Madame, pouvez- vous m'aider à chercher un livre ?

- Certainement Monsieur, lequel ?

- Le titre est " L'homme, le sexe fort ".

La préposée répond :

- Les livres de science-fiction sont au sous-sol, Monsieur.

## Enfin une bonne nouvelle !!!

'Viagra' est maintenant disponible en poudre pour votre thé ou votre café.

Il n'augmente pas vos performances sexuelles mais... il empêche vos biscuits de devenir mous quand vous les trempez...

---

C'est un délégué syndical qui désire se payer du bon temps avec une prostituée.

Étant très conscient des abus dont sont victimes les travailleuses du sexe, notre délégué cherche une 'maison' où les filles sont syndiquées.

À la première maison, le syndicaliste s'informe donc.

- Je voudrais une fille pour une heure, mais j'aimerais d'abord connaître votre politique concernant les employées. Est-ce qu'elles sont syndiquées ?

- Non, Monsieur, elles ne sont pas syndiquées.

- Quel est le pourcentage donné à la fille et le pourcentage conservé par la maison ?

- 20 % à la fille et 80 % pour la maison.

- C'est absolument écoeurant comme manière de fonctionner ! Je ne peux pas encourager une situation semblable. Je vais ailleurs.

Amicale Epatente des ...

Poursuivant sa recherche, notre syndicaliste arrive à une 2e maison et s'informe :

- Bonjour ! Je voudrais une fille pour une heure, mais j'aimerais d'abord connaître votre politique concernant les employées. Est-ce qu'elles sont syndiquées ?

- Non, Monsieur, mes employées ne sont pas syndiquées.

- Quel est le pourcentage donné à la fille et le pourcentage conservé par la maison ?

- 30 % à la fille et 70 % pour la maison.

- C'est dégueulasse ! Vous ne m'aurez pas comme client. Je vais ailleurs.

Il se rend donc à une troisième maison.

- Bonjour ! Je voudrais une fille pour une heure, mais j'aimerais d'abord connaître votre politique concernant les employées. Est-ce qu'elles sont syndiquées ?

- Oui, Monsieur, nos employées sont toutes syndiquées.

- Bon, enfin ! Et quel est le pourcentage donné à la fille et le pourcentage conservé par la maison ?

- 80 % à la fille et 20 % pour la maison.

- De mieux en mieux ! C'est une manière de fonctionner qui me convient parfaitement.

Est-ce que je pourrais avoir la jolie petite rousse dans le coin là-bas ?

- Non, Monsieur. Je suis désolée mais vous devez prendre celle qui est assise dans le fauteuil fleuri.

- Mais, Madame, cette femme a presque 80 ans !

- Je le sais bien, Monsieur, mais nous devons fonctionner par **ancienneté**, c'est inscrit dans

la **CONVENTION SYNDICALE...**



... Joyeux-Jeunes Retraités

# Alors, ça gaze ... ?

## explication: le pet !

1) Qu'est ce que le pet, quelle est sa composition ?

Du latin flatus signifie : souffle, chimiquement composé de nombreux gaz et expulsé par l'anus. Pour partie, il est composé de l'air que nous expirons, pratiquement uniquement d'azote et de gaz carbonique, l'organisme absorbant l'oxygène, et, les gaz produits par la réaction chimique entre l'acide gastrique, les fluides intestinaux et la flore microbienne produisent eux du dioxyde de carbone, de l'hydrogène et du méthane.

2) Pourquoi les pets sentent-ils mauvais ?

L'odeur des pets provient du mélange de petite quantité de sulfure d'hydrogène et de soufre. Plus il y a de soufre dans votre alimentation, plus les bactéries de votre intestin vont produire de gaz et plus vos pets seront puants...

Des aliments comme l'oignon, le chou fleur, les oeufs, les champignons, sont reconnus pour être ceux qui produisent les pets le plus infects. Les haricots, par exemple produisent une grande quantité de pets pas nécessairement malodorants

3) Pourquoi les pets font-ils du bruit ?

Les bruits sont produits par l'ouverture anale, plus communément connue sous le nom de : " trou du cul ". Le bruit dépend de la vitesse de l'expulsion des gaz et de l'étroitesse de l'ouverture des muscles du sphincter anal.

4) Combien de pets produit une personne normale ?

En moyenne, une personne produit environ un litre de pet par jour, ce qui donne à peu près 14 pets quotidiens. Il vous sera sûrement difficile d'évaluer le volume de vos pets quotidiens, mais vous pouvez évaluer le nombre de pets que vous lâchez tous les jours. Faites une petite expérience scientifique : notez scrupuleusement tout ce que vous mangez et le nombre de " caisses " que vous lâchez allègrement tous les jours.

Prenez alors note de l'odeur de vos pets (l'odeur de ses propres pets ne dérange pas .étonnant non ?) et vous découvrirez alors la relation entre l'odeur et votre nourriture du jour.

5) Combien de temps faut-il pour que l'odeur de vos pets arrive jusqu'aux narines innocentes ?

Cela dépend des conditions atmosphériques, de l'humidité, de la vitesse du vent et de la distance entre les personnes. Les pets se diluent dans l'air et cette dilution diminue leur potentiel nauséabond.

Mais il y a des cas particuliers : Quand le pet est lâché dans un espace réduit et sans ouverture comme un ascenseur, une petite pièce, dans une voiture ou sous les draps, parce

Amicale Epatente des ...

que ces conditions limitent la quantité de diluant (l'air) et le pet va rester dans une concentration qui permettra sa perception plus longtemps jusqu'à ce qu'il se condense sur les murs.

6) Est-il exact que certaines personnes ne pètent jamais ?

Faux ! Toute entité vivante pète. Certaines personnes, particulièrement vengeresses pètent encore quelques heures après leur mort.

7) Les hommes pètent-ils plus que les femmes ?

Faux ! Les femmes pètent autant que les hommes ( pet de femme infâme), la différence c'est que les hommes en sont fiers.



8) Quel est le moment le plus propice aux pets ?

Le matin au moment du réveil, on appelle cela la " Cantate du matin" ou allegro ma non troppo.

Si une personne en se levant va aux toilettes et force un bon coup, on peut entendre le pet dans toute la maison !!!!!!!

9) Est-ce que les haricots font plus péter ?

Le haricot contient des sucres que les humains ne peuvent digérer. Quand ces sucres arrivent à nos intestins, les bactéries les " bouffent " et en font des gaz. D'autres aliments qui produisent les pets sont, le maïs, le poivre, le chou, le lait et le vin. Ces aliments sont dits " carminatifs ".

10) Le rôl n'est-il rien d'autre qu'un pet qui s'est trompé de porte de sortie ?

Non ! La phrase " le rôl n'est qu'un pet qui a pris l'ascenseur ou le poème " un rôl bien lancé, n'est qu'un pet fatigué qui n'a pu arriver jusqu'au cul " tout cela n'est que du folklore.

Le rôl vient de l'estomac et possède une composition chimique différente de celle du pet.

Les pets contiennent moins d'air d'origine atmosphérique et plus de gaz produits par la flore microbienne.

11) Et les pets que nous retenons où vont-ils?

Combien de fois vous êtes-vous retenus de " larguer une caisse " ?

En vous promettant de lâcher à la première bonne occasion et avez-vous découvert plus tard que ce salaud avait disparu

... Joyeux-Jeunes Retraités

? S'est-il transformé en "louffe " inodore et silencieuse ? A-t-il été absorbé par la circulation sanguine? Que lui est-il arrivé bordel de merde ? Tous les médecins s'accordent à dire que le pet ne s'est ni " fauilé " ni n'a été absorbé. Il revient tout simplement dans les intestins et revient plus tard. Cela confirme que les pets ne disparaissent pas, ils sont tout simplement en retard...

12) Est-il possible d'enflammer un pet ?

La réponse est oui !!!

Normalement les pets renferment du méthane et de l'hydrogène, gaz inflammables. C'est pour cela que vous devez faire gaffe avant d'essayer d'enflammer un pet.

La flamme produite peut faire un rétro, et les vêtements ou tout ce qui est autour de vous peut prendre feu. Près de 25% des personnes qui en ont fait l'expérience se sont brûlés les fesses . Et bien que la flamme bleue que produisent les pets soit un spectacle inoubliable, chers amis, je vous recommande de ne pas essayer ou alors vous saurez ce que signifie l'expression " péter le feu"



**Ne pas péter dans une combinaison de plongée !!!**

### ĐỜI DÀI LÊ THÊ

- Có đúng là những người có vợ sống lâu hơn những người độc thân không?

- Không, họ chỉ cảm thấy cuộc sống dài lê thê mà thôi.

### SỰ KIỆN LỚN

Giáo sư hỏi cả lớp:

- Ai có thể nêu hai sự kiện lớn trong cuộc đời của nhà thơ Anh John Milton?

Một nam sinh viên nhanh nhẩu phát biểu:

Amicale Epatente des ...

- Sau khi kết hôn, nhà thơ viết tác phẩm "Thiên đường đã mất". Đến khi vợ ông mất, ông viết tác phẩm "Thiên đường trở lại". ( Paradise Lost & Paradise Regained<sup>2</sup> )

### Phụ nữ ...

Phụ nữ cũng như phân mềm máy tính. Giao diện đẹp chưa chắc đã chạy Ổn định. Chạy Ổn định chưa chắc đã xử lý thông minh. Xử lý thông minh chưa chắc để bảo trì. Mà nếu một phân mềm có đủ hết các yêu cầu trên thì chắc gì mua được, mà dù có mua được đi nữa thì chưa chắc gì chúng ta có đủ trình độ quản lý, nếu có đủ trình độ quản lý... thì cũng luôn phải phòng lo sợ máy thủng hacker nó... hack mất!

### Vẽ theo.....

Có một ông nọ vào trong phòng triển lãm tranh để coi tranh, bỗng ông giật mình bởi vì thấy một bức tranh vẽ hình người đàn bà khóa thân giống vợ của mình, ông liền vội vã về nhà giặt dữ hỏi bà ta:

- Có phải em làm người mẫu cho thằng cha họa sĩ kia vẽ hình khóa thân không ?

- Đâu có đâu, em đâu bao giờ làm người mẫu cho thằng cha họa sĩ đó, chắc là ông ta vẽ theo trí nhớ thôi...

### Khó tính?

Một ông phàn nàn với đồng nghiệp:

- Phụ nữ thật khó tính. Năm ngoái, vợ tôi báo tin sắp được làm mẹ, tôi tặng cô ta bó hoa. Vậy mà hôm qua, tôi báo tin sắp được làm bố một đứa bé nữa, cô ta lại đập cán chổi vào đầu tôi!

### Thiên thần

Bé hỏi mẹ:

- Mẹ ơi, có phải các thiên thần có cánh và biết bay không mẹ?

- Đúng rồi con yêu.

- Hồi sáng lúc mẹ đi chợ, con nghe bố gọi chị giúp việc là thiên thần. Thế bao giờ thì chị ấy bay?

- Ngay bây giờ đây, con ạ!

### Người Vợ Tuyệt Vời

Hai người bạn nói chuyện với nhau:

- Có lẽ mình phải xin ly dị.

- Sao vậy?

- Vợ mình nửa năm nay không thèm nói với mình một câu nào.

- Cậu điên à! Biết tìm đâu ra một người vợ tuyệt vời như thế.

### ĐÀN BÀ GIỎI THẬT

Một bà sau khi cho tiền ông hành khất ở cuối nhà thờ liền hỏi:

"Sao ông ra nông nỗi này, vợ con ông đâu?"

"Thưa bà, vợ tôi chẳng may qua đời rồi ạ. Nếu vợ tôi còn thì tôi đâu đến nông nỗi này ạ"

Bà quay sang ông chổng:

"Thấy chưa, đàn bà là đằm đằm lắm. Không có đàn bà là chỉ có nước đi ăn mày. Nhưng khi còn sống bà ấy làm gì hả ông?"

"Thưa nó đi ăn mày thay cho tôi ạ."

### BỆNH TÌNH

Chăm sóc chồng ốm nặng, cô vợ sụt sùi hỏi:

- Anh thấy trong người thế nào?

Chồng:

... Joyeux-Jeunes Retraités

- Mấy hôm nay em bớt nói, thần kinh anh đã Ổn định dần, đỡ co giật.

### Chọn đàn nào?

Chồng đang xem ti vi thì vợ giục:

- Anh đi chợ đi!

- Đó không phải là công việc của đàn ông! chồng đáp.

- Thế hả? Vậy thì lên giường ngay, tôi sẽ giao cho anh việc của đàn ông!

- Thôi được rồi! Cái giờ đi chợ đâu?.

### Tự đọc - Tự hiểu

Người đàn bà đứng trước gương ngắm nhìn và tỏ vẻ hài lòng vì chiếc áo lông thú mới mua, thì cậu con trai đi học về:

- Đẹp quá, có phải bố mua cho mẹ cái áo này không?

- Bố nào mua, cứ chờ bố mày thì đến cả mày cũng chẳng có nữa là áo.

### CHẤP NÓ LÀM GÌ !!

Vợ phát hiện ra chồng mèo mỗ ghen tuông. Chồng thanh minh:- Em biết không, gì em cũng hơn nó hết, đây nhà to em ở với anh cả đời, nó chỉ ở với anh phòng khách sạn mấy chục mét vuông có 1 đêm, chấp nó làm gì, tiền lương anh đưa em hết, chỉ đưa nó vài vé thôi, chấp nó làm gì, em hàng trăm bộ quần áo, nó nghèo lắm quần áo không đủ mặc đâu, có vài mảnh che thân, chấp nó làm gì, còn.... còn về nhan sắc hả, nó phải kêu em bằng...cụ bà, chấp nó làm gì !!! :)

## Eloge de la paresse et du... bavardage!

### Girl friends

They Teach It at Stanford

"I just finished taking an evening class at Stanford. The last lecture was on the mind-body connection - the relationship between stress and disease. The speaker (head of psychiatry at Stanford) said, among other things, that one of the best things that a man could do for his health is to be married to a woman whereas for a woman, one of the best things she could do for her health was to nurture her relationships with her girlfriends.

At first everyone laughed, but he was serious.

Women connect with each other differently and provide support systems that help each other to deal with stress and difficult life experiences. Physically this quality "girlfriend time" helps us to create more serotonin - a neurotransmitter that helps combat depression and can create a general feeling of well being. Women share feelings whereas men often form relationships around activities. They rarely sit down with a buddy and talk about how they feel about certain things or how their personal lives are going.

<sup>2</sup> [http://en.wikipedia.org/wiki/John\\_Milton](http://en.wikipedia.org/wiki/John_Milton)

Amicale Epatente des ...

Jobs? Yes. Sports? Yes. Cars? Yes. Fishing, hunting, golf? Yes. But their feelings? Rarely.

Women do it all of the time. We share from our souls with our sisters/mothers, and evidently that is very good for our health. He said that spending time with a friend is just as important to our general health as jogging or working out at a gym.

There's a tendency to think that when we are "exercising" we are doing something good for our bodies, but when we are hanging out with friends, we are wasting our time and should be more productively engaged—not true. In fact, he said that failure to create and maintain quality personal relationships with other humans is as dangerous to our physical health as smoking!

So every time you hang out to schmooze with a gal pal, just pat yourself on the back and congratulate yourself for doing something good for your health! We are indeed very, very lucky. Sooooo, let's toast to our friendship with our girlfriends. Evidently it's very good for our health."

Forward this to all your girlfriends!

... Joyeux-Jeunes Retraités



Có ại câu cá trong toilet bao giờ không mà cấm nhỉ?

## toilet signs !



Một biển báo ở Seoul, Hàn Quốc.

*Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités*



"Cảnh báo! Nếu bạn phải làm điều đó, chắc chắn bạn không bị bắt". Thật kỳ cục!



Một biển báo toilet ở Thổ Nhĩ Kỳ.



Đã Men và Women lại thêm 2 hình ảnh rõ ràng rành thế này thì ai nhầm được.



Biểu tượng rõ ràng, nam ra nam nữ ra nữ.



Biển báo này chỉ có ở Ấn Độ. India



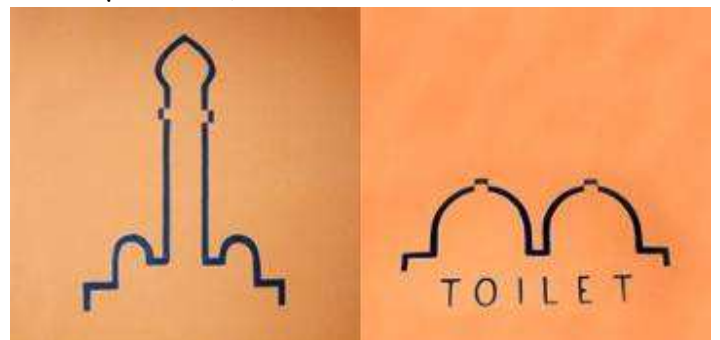
Có ai đứng lên bồn cầu để làm chuyện "áy" ???



"Giải quyết nỗi buồn" mà được thơ mộng thế này thì thật thoải mái!



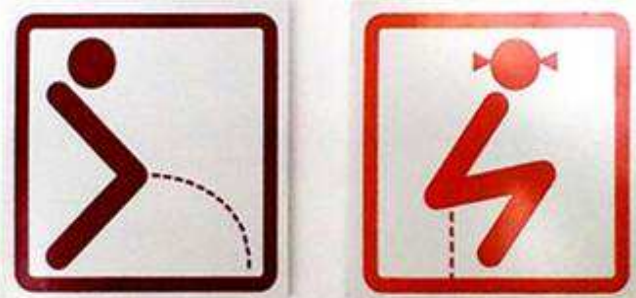
Không biết có ai nhầm không khi nhìn thấy 2 chiếc quần "chíp" làm biển báo toilet này.



Giống toà nhà mà không phải toà nhà nhưng nhìn vào ai cũng biết phải bước vào bên nào ....



Các bác chú ý: Không ai được "áy" quá 15 phút đâu nhé!



Biển báo toilet có nhất thiết phải "chi tiết" như thế này không?

Et « au bled » ???



"Buồn" đến "rúm" cả chân!



S'abstenir en dehors des heures réglementaires !



Biển báo ở bãi biển Patong, Thailand







Ainsi qu' « au nord du bled » !!!



### Question !

Pourquoi les hommes appellent-ils leur Femme 'Ma Poule' ?



### Réponse !

Parce qu'elles ont une petite tête, un gros cul et qu'elles bouffent tout leur blé...



Un vieillard de 80 ans va voir son médecin. Ce dernier lui demande comment vont les choses.

- Je suis en pleine forme ! Je sors avec une petite poule de 18 ans et je l'ai mise enceinte ! Qu'est-ce que vous pensez de ça, docteur ?

- C'est formidable ! Mais laissez-moi vous raconter une histoire. C'est une histoire vraie. J'ai un ami qui est un passionné de chasse, il n'a jamais manqué une saison. Un jour, alors qu'il s'en allait chasser et qu'il était pressé, il se trompe et au lieu de prendre son fusil, il prit son parapluie. Alors qu'il se trouvait dans la forêt, il aperçut un grizzly qui fonçait sur lui. Il saisit son parapluie, l'épaula et appuya sur la poignée. Savez-vous alors ce qu'il se passa ?

- Non.

Amicale Epatente des ...

- Et bien le grizzly tomba raide mort à ses pieds !
- C'est impossible ! Quelqu'un a du tirer à sa place...
- C'est exactement ou je voulais en venir...

... Joyeux-Jeunes Retraités

## Une histoire d'un sans-abri A tale of a homeless



M6 Production



M6 Production



M6 Production





AGS Production



AGS Production



AGS Production

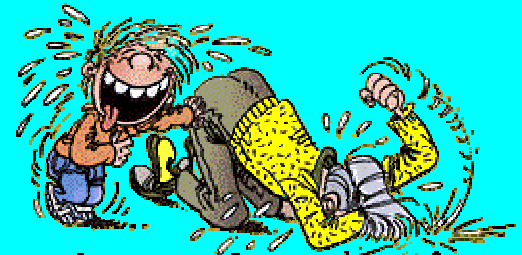


AGS Production

Ha Ha Ha!



( on dit : Merci le Canard épilé )



Mort de rire !

( on dit : Merci le Canard épilé )

It's healthy to laugh!  
Have a great day!

Send the *unique*  
**Canard épilé**  
to your friends

Each and everyone  
are all entitled to  
a smile!



C'est rigolo et c'est dans

**Le Canard épilé**

## Le coin « Jeux de mots »



### NEW ALPHABET

**A** is for apple, and **B** is for boat, that used to be right, but now it won't float!

**A**ge before beauty is what we once said, **B**ut let's be a bit more realistic instead.

**A**'s for arthritis;

**B**'s the bad back,

**C**'s the chest pains, perhaps car-d-iac?

**D** is for dental decay and decline,

**E** is for eyesight, can't read that top line!

**F** is for fissures and fluid retention,

**G** is for gas which I'd rather not mention.

**H**.. high blood pressure--I'd rather it low;

**I**.. for incisions with scars you can show.

**J** is for joints, out of socket, won't mend,

**K** is for knees that crack when they bend.

**L**'s for libido, what happened to sex?

**M** is for memory, I forget what comes next.

**N** is neuralgia, in nerves way down low;

**O** is for osteo, bones that don't grow!

**P** for prescriptions, I have quite a few, just give me a pill and I'll be good as new!

**Q** is for queasy, is it fatal or flu?

**R** is for reflux, one meal turns to two.

**S** is for sleepless nights, counting my fears,

**T** is for Tinnitus; bells in my ears!

**U** is for urinary; troubles with flow;

**V** for vertigo, that's 'dizzy,' you know.

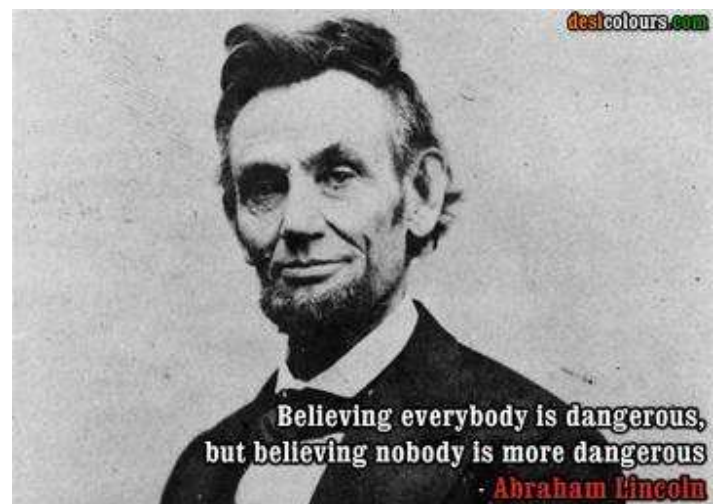
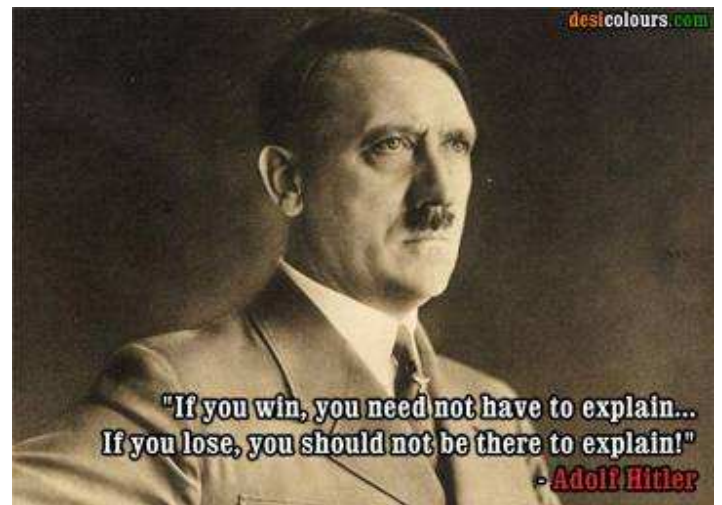
**W** for worry, NOW what's going 'round?

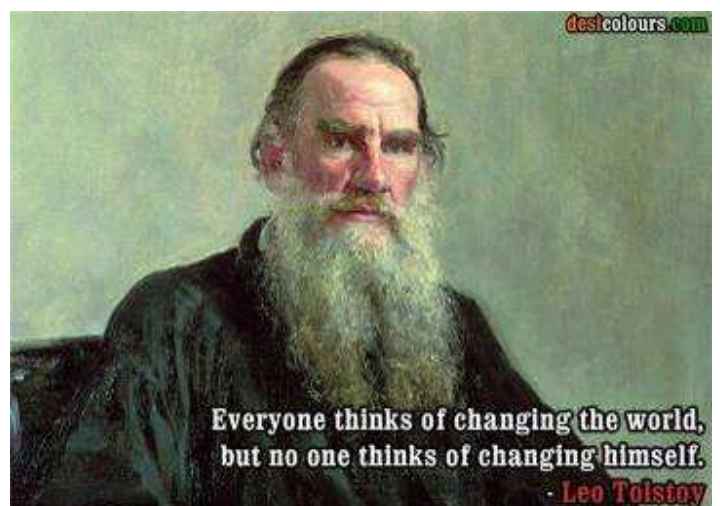
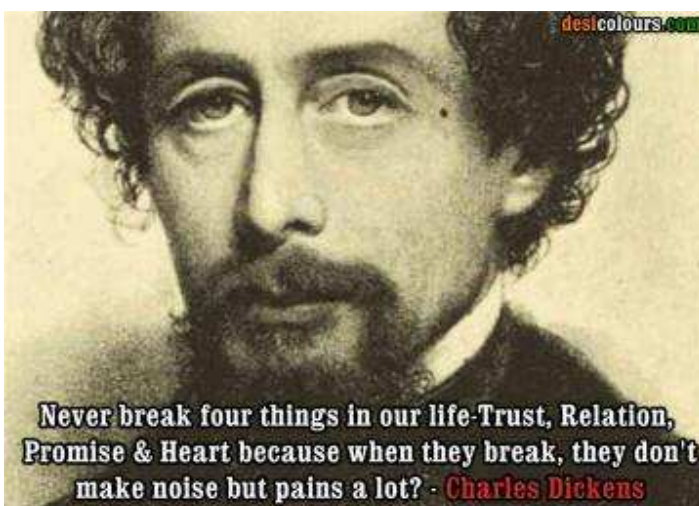
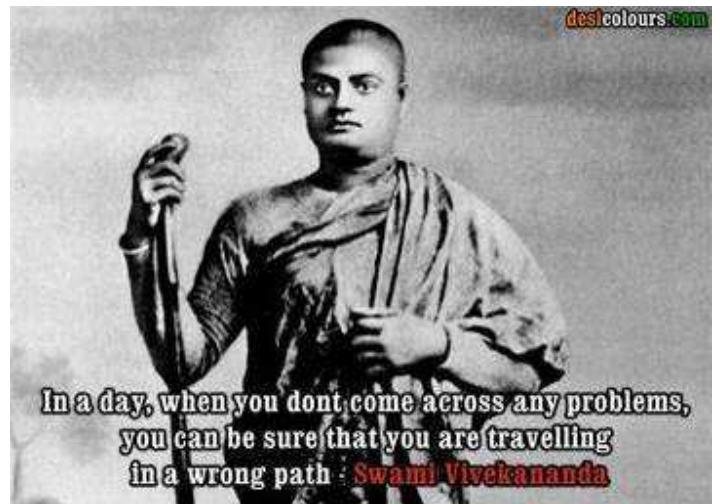
**X** is for X ray, and what might be found.

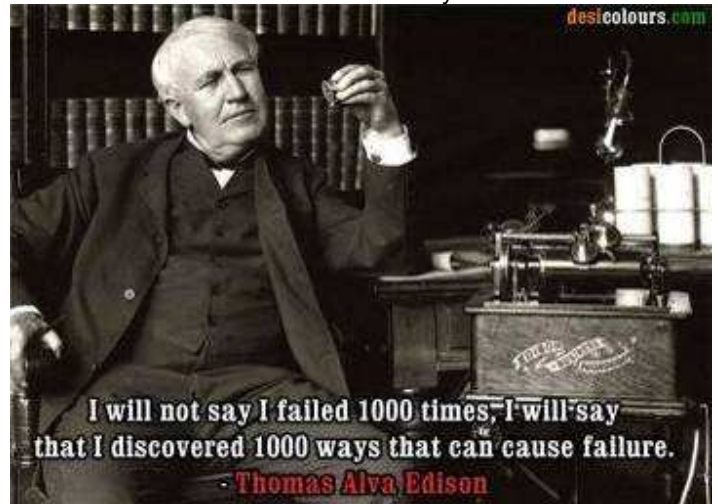
**Y** for another year I'm left here behind.

**Z** is for zest I still have-- in my mind.

### Powerful words







# Sarkozy, en vers et en droit(e) !



Dans notre parti politique, nous accomplissons ce que nous promettons.  
Seuls les imbéciles peuvent croire que nous ne lutterons pas contre la corruption.  
Parce que, il y'a quelque chose de certain pour nous :  
L'honnêteté et la transparence sont fondamentales pour atteindre nos idéaux.  
Nous démontrons que c'est une grande stupidité de croire que les mafias continueront à faire partie du gouvernement comme par le passé.  
Nous assurons, sans l'ombre d'un doute, que la justice sociale sera le but principal de notre mandat.  
Malgré cela, il y'a encore des stupides qui s'imaginent que l'on puisse continuer à gouverner avec les ruses de la vieille politique.  
Quand nous assumerons le pouvoir, nous ferons tout pour que soit mis fin aux situations privilégiées et au trafic d'influences nous ne permettons d'aucune façon que nos enfants meurent de faim nous accomplirons nos desseins même si les réserves économiques se vident complètement nous exercerons le pouvoir jusqu'à ce que vous aurez compris qu'à partir de maintenant Nous sommes avec Nicolas Sarkozy, la "nouvelle politique".

## Fragments d'un discours Amoureux au fil du temps :

\* 7 semaines...

\* 7 mois...

\* 7 ans...

7 semaines :

- Je t'aime !

7 mois :

- Mais oui, je t'aime !

7 ans :

- Si je ne t'aimais pas, ...  
il y a longtemps que je me serais tiré !

7 semaines :

- Bonsoir, mon amour !

7 mois :

- Coucou, bonne journée ?

7 ans :

- Salut, ... il y a du courrier ?

7 semaines :

- Ne te dérange pas, j'y vais !

7 mois :

- Tu veux que j'y aille ?

7 ans :

- Alors, ça vient ?

7 semaines :

- Chérie, ta mère au téléphone !

7 mois :

- C'est pour toi...!!!

7 ans :

- TéléphooooOOOOoone !!!

7 semaines :

- Tu n'as pas eu une enfance très drôle.

7 mois :

- C'est vrai...  
ils sont chiants tes parents...!!!

7 ans :

- Tu as vraiment de qui tenir !!!

7 semaines :

- J'ai pensé  
qu'une bague te ferait plaisir...

7 mois :

- Un vase, c'est toujours utile...

7 ans :

- Tiens, voilà 20. - €,  
tu t'achèteras ce que tu veux !

7 semaines :

- Ce n'est pas grave, ça ne tâche pas !

7 mois :

- Fais attention, voyons !

7 ans :

- Putain, c'que t'es maladroite !

**7 semaines :**  
- Je ne suis pas tout à fait d'accord.

**7 mois :**  
- Là, tu as tort !

**7 ans :**  
- Mais, t'es conne ou quoi ?

**7 semaines :**  
-Et en plus tu fais bien la cuisine !

**7 mois :**  
-Qu'est-ce qu'il y a pour le dîner ?

**7 ans :**  
-Pffffff, encore des pâtes !!!

**7 semaines :**  
-Ça te va bien cette robe !

**7 mois :**  
-Encore une nouvelle robe ?

**7 ans :**  
-Combien la robe ?

**7 semaines :**  
-Oups !  
Tu as planté mon disque dur, ma chérie !

**7 mois :**  
-Merde,  
tu pourrais faire gaffe quand même !

**7 ans :**  
-Tu ne touches plus jamais à mon ordinateur !

**7 semaines :**  
-J'ai tondu la pelouse,  
c'est chouette, non ?...

**7 mois :**  
-J'ai plus d'essence pour la tondeuse !

**7 ans :**  
-Ce week-end, c'est ton tour !

**7 semaines :**  
-Je t'ai loué le dvd de Sissi Impératrice !

**7 mois :**  
-T'es sûre que tu veux regarder ça ?

**7 ans :**  
-Alors là,... il y a du foot,...  
Delarue, j'en ai rien à foutre !

**7 semaines :**  
-Ah non,  
ce soir on sort en amoureux !

**7 mois :**  
-Ca ne te dérange pas  
si Robert reste dîner ?

**7 ans :**  
-On est dix !!!  
Et alors ?  
Ce sont mes potes, merde !

**7 semaines :**  
-Mmmm ! ce parfum,  
ça me rend dingue !

**7 mois :**  
-Tu ne trouves pas que  
ça sent un peu fort ?

**7 ans :**  
-Qu'est-ce que ça schlingue, ton truc !



Les citations les plus drôles des acteurs



Je boirai du lait le jour où les vaches mangeront du raisin.

Julia Roberts



Dans le dictionnaire, le mot républicain vient juste après reptile et juste avant répugnant.

Simone Signoret



Si Marilyn est amoureuse de mon mari, cela prouve qu'elle a bon goût.

Clint Eastwood



On dit que les mariages sont une création du ciel. Mais les éclairs et le tonnerre aussi.

Coluche



Alain Delon déclare que les femmes sont folles de lui. A mon avis, les femmes sont folles tout court et Alain Delon n'a rien à voir là-dedans.

Victoria Abril



Il vaut mieux être à poil dans un chef d'oeuvre qu'habillée dans un navet.

Fernandel



Le Pastis c'est comme les femmes : un c'est pas assez, trois c'est trop.

Francis Blanche



Je me suis marié deux fois, deux catastrophes : ma première femme est partie, ma deuxième est restée.



Michel Blanc



Woody Allen



Madonna



Nicole Kidman



Bernard Blier



Jean Lefebvre



Zsa Zsa Gabor

Combien de maris j'ai eus ? Vous voulez dire en dehors des miens ?

Marlene Dietrich



Mes jambes ne sont pas si belles que ça. Je sais juste quoi en faire.

Jean-Claude Van Damme



Selon les statistiques, il y a une personne sur cinq qui est déséquilibrée. S'il y a quatre personnes autour de toi et qu'elles te semblent normales... c'est pas bon.

Groucho Marx



J'ai passé une excellente soirée. Mais ce n'était pas celle-ci.

Alice Sapritch

Coucher avec un vieux, quelle horreur ! Mais avec un jeune, quel travail !

Arietty



Fermer les maisons closes, c'est plus qu'un crime, c'est un pléonasme.

André Dussolier



Saviez-vous qu'ils changent tous les jours le tapis rouge du Festival de Cannes ? C'est qu'on doit avoir les pieds vraiment sales !

Muriel Robin



Ah non, incinérée c'est hors de question, je ne supporte pas la chaleur.

## Paroles d'enfants

### No adult is this creative !!

JACK (age 3)

was watching his Mom breast-feeding his new baby sister... After a while he asked: 'Mom why have you got two? Is one for hot and one for cold milk?'

MELANIE (age 5)

asked her Granny how old she was.. Granny replied she was so old she didn't remember any more. Melanie said, 'If you don't remember you must look in the back of your panties. Mine say five to six.'

STEVEN (age 3)

hugged and kissed his Mom good night. 'I love you so much that when you die I'm going to bury you outside my bedroom window.'

BRITTANY (age 4)

had an ear ache and wanted a pain killer. She tried in vain to take the lid off the bottle. Seeing her frustration, her Mom explained it was a child-proof cap and she'd have to open it for her. Eyes wide with wonder, the little girl asked: 'How does it know it's me?'

SUSAN (age 4)

was drinking juice when she got the hiccups. 'Please don't give me this juice again,' she said, 'It makes my teeth cough..'

DJ (age 4)

stepped onto the bathroom scale and asked: 'How much do I cost?'

CLINTON (age 5) was in his bedroom looking worried When his Mom asked what was troubling him, he replied, 'I don't know what'll happen with this bed when I get married. How will my wife fit in it?'

MARC (age 4) was engrossed in a young couple that were hugging and kissing in a restaurant. Without taking his eyes off them, he asked his dad: 'Why is he whispering in her mouth?'

TAMMY(age 4) was with her mother when they met an elderly, rather wrinkled woman her Mom knew. Tammy looked at her for a while and then asked, 'Why doesn't your skin fit your face?'

JAMES (age 4) was listening to a Bible story. His dad read: 'The man named Lot was warned to take his wife and flee out of the city but his wife looked back and was turned to salt.' Concerned, James asked: 'What happened to the flea?'

The Sermon I think this Mom will never forget

This particular Sunday sermon....'Dear Lord,' the minister began, with arms extended toward heaven and a rapturous look on his upturned face. 'Without you, we are but dust...' He would have continued but at that moment my very obedient daughter who was listening leaned over to me and asked quite audibly in her shrill little four year old girl voice, 'Mom, what is butt dust?'

## L'amour vu par les enfants

“Quand ma mémé ne pouvait plus se baisser et qu'elle ne pouvait plus mettre de rouge sur ses ongles des pieds, c'est mon pépé qui le faisait pour elle ; et il lui en mettait partout, partout...” - Charles, 5 ans.

“Quand mon amoureux dit mon nom, c'est pas pareil dans sa bouche.” - Rebecca, 8 ans.

“L'amour c'est quand une fille se met du parfum et le garçon se met de la lotion à barbe et qu'ils sortent ensemble pour se sentir.” - Martin, 8 ans.

“L'amour c'est quand vous sortez manger et que votre amoureux vous donne toutes ses frites sans demander les vôtres.” - Suzanne, 8 ans.

“L'amour c'est quand quelqu'un vous fait du mal et que vous êtes fâché mais vous ne criez pas pour ne pas le faire pleurer.” - Michel, 8 ans

“On ne doit pas dire « Je t'aime » si cela n'est pas vrai. Mais si cela est vrai, on doit le dire beaucoup, comme ça, on l'oublie pas.” - Jessica, 8 ans.

“L'amour c'est quand on est vieux et qu'on reste amis, même si on se connaît très bien.” - Tom, 6 ans.

“L'amour c'est ce qui nous fait sourire même quand on est fatigué.” - Mélène, 7 ans.

“L'amour c'est quand maman fait du café à papa et qu'elle y goûte avant de lui donner, pour sentir s'il est bon.” - Dany, 6 ans.

“L'amour, c'est toujours faire dodo ensemble.” - Mika, 5 ans

“Les cartes de la St-Valentin, ça sert à dire aux filles, ce qu'on a jamais osé dire.” - Andréa, 8 ans.

“Lorsque ma mère n'a plus d'amour, des gouttes de pluies sortent de ses yeux.” - Martin, 5 ans.

“Lorsque ma mère était petite et que mon père était petit, c'était qui mes parents ?” - Naomi, 7 ans.

“L'amour c'est quand maman, pour faire plaisir à mon père, lui fait des gâteaux aux “bébittes” de chocolat.”

Amicale Epatente des ...

Eve, 5 ans.

“Mon père et ma mère s'aiment gros comme le plus gros animal au monde... comme un rhinopopote.” - Lison, 4 ans.

“Si tu veux que ta femme, elle t'aime, faut pas lui dire qu'elle est belle comme un camion”. - Maxim, 6 ans

“Pour savoir si des gens sont mariés, c'est facile, ils ne sont jamais ensemble...” - Ninon, 7 ans

L'amour c'est comme à Noël, on voudrait toujours plus de cadeaux.” - Marie, 5 ans.

“Mon papa va continuer à aimer ma maman même lorsque qu'elle sera vieille et qu'elle aura plein de rayons de soleil autour des yeux.” - Alexane, 4 ans.

“L'amour ... ça fait du bruit dans la chambre de mes parents !” - Boris, 4 ans.

## Le Mariage

Raconté par les enfants<sup>3</sup>

AVEC QUI SE MARIER ?

Il faut trouver quelqu'un qui aime les mêmes trucs. Si tu aimes le foot, elle devra aimer que tu aimes le foot et t'amener des chips et de la bière. - (Alain, 10 ans)

On ne décide pas vraiment avec qui on va se marier. Dieu décide tout bien avant, et tu vois après qui il t'a collé. - (Kirsten, 10 ans)

LE BON AGE POUR SE MARIER ?

Le meilleur âge c'est 23 ans, parce que tu connais ton mari depuis au moins 10 ans. - (Camille, 10 ans)

Il n'y a pas de bon âge pour se marier. Il faut être stupide pour avoir envie de se marier. - (Freddie, 6 ans)

QUE FONT LES GENS A UN RENDEZ-VOUS ?

Les rendez-vous, c'est pour s'amuser, et les gens devraient en profiter pour se connaître mieux. Même les garçons ont quelque chose d'intéressant à dire si tu écoutes assez longtemps. - (Linette, 8 ans)

Au premier rendez-vous ils se disent des mensonges intéressants, comme ça, ils sont d'accord pour avoir un deuxième rendez-vous. - (Martin, 10 ans)

QUE FERAIS-TU SI TON PREMIER RENDEZ-VOUS SE PASSE MAL ?

Je rentrerais à la maison et je ferais semblant d'être mort. Et j'appellerais les journaux pour leur demander d'imprimer que je suis mort. - (Craig, 9 ans)

... Joyeux-Jeunes Retraités

QU'EST-CE QUE TES PARENTS ONT EN COMMUN ?

Ils ne veulent pas d'autre enfant. - (Laure, 8 ans)

QUAND EST-CE QUE C'EST PERMIS D'EMBRASSER QUELQU'UN ?

Quand ils sont riches. - (Pamela, 7 ans)

Si tu embrasses quelqu'un, il faut se marier et avoir des enfants avec elle. C'est comme ça. - (Henri, 8 ans)

ET RESTER CELIBATAIRE ?

Je ne sais pas ce qui est mieux, mais je ne ferai jamais l'amour avec ma femme. Je ne veux pas qu'elle devienne grosse. - (Théodore, 8 ans.)

C'est mieux d'être célibataire pour les filles. Mais les garçons ont besoin de quelqu'un pour nettoyer. - Anita, 9 ans.

Alors, Comment faire pour que cela fonctionne ?

Il faut dire à ta femme qu'elle est jolie, même si elle a l'air d'un camion. - Richard, 10 ans.

**La vérité sortira toujours de la bouche des enfants**

## Chinese Wisdom<sup>4</sup> Concerning Money

Money can buy a house, but not a home.

Money can buy a clock, but not time.

Money can buy a bed, but not sleep.

Money can buy a book, but not knowledge.

Money can buy medicine, but not health.

Money can buy power, but not respect.

Money can buy blood, but not life.

Money can buy sex, but not love.

EL DINERO PUEDE COMPRAR UNA CASA, PERO NO UN HOGAR,

EL DINERO PUEDE COMPRAR UN RELOJ, PERO NO EL TIEMPO.

EL DINERO PUEDE COMPRAR UNA CAMA, PERO NO EL SUEÑO.

EL DINERO PUEDE COMPRAR UN LIBRO, PERO NO EL CONOCIMIENTO.

EL DINERO PUEDE PAGAR UN MÉDICO, PERO NO LA SALUD.

EL DINERO PUEDE COMPRAR UNA

<sup>3</sup> Extraits d'une étude récemment menée auprès d'enfants de 10 ans et moins au sujet du mariage

<sup>4</sup> ( NDLR ) – Ce sont des bobards (pseudo sagesse -- pas la Chine :-)

Amicale Epatente des ...

POSICIÓN, PERO NO EL RESPETO.  
EL DINERO PUEDE COMPRAR LA SANGRE,  
PERO NO LA VIDA.  
EL DINERO PUEDE COMPRAR SEXO, PERO NO  
EL AMOR.

L'argent peut acheter une maison mais pas un  
foyer,  
Il peut acheter un lit mais pas le sommeil,  
Il peut acheter une horloge mais pas le temps,  
Il peut acheter un livre mais pas la connaissance,  
il peut acheter une position mais pas le respect,  
Il peut payer le médecin mais pas la santé,  
Il peut acheter du sang mais pas la vie,  
L'argent peut acheter une personne mais pas son  
amour.

Có tiền, ta có thể mua được một ngôi nhà nhưng không  
mua được một tổ ấm.

Có tiền, ta có thể mua được đồng hồ nhưng không mua  
được thời gian.

Có tiền, ta có thể mua được một chiếc giường nhưng  
không mua được giấc ngủ.

Có tiền, ta có thể mua được một cuốn sách nhưng  
không mua được kiến thức.

Có tiền, ta có thể đến khám bác sĩ nhưng không mua  
được sức khỏe tốt.

Có tiền, ta có thể mua được địa vị nhưng không mua  
được sự nể trọng.

Có tiền, ta có thể mua được máu nhưng không mua  
được cuộc sống.

Có tiền, ta có thể mua được thể xác nhưng không mua  
được tình yêu.

## How 'OK' took over the world

Allan Metcalf. - 18 February 2011



OK is everywhere, used every day  
It crops up in our speech dozens of times every day,

... Joyeux-Jeunes Retraités

although it apparently means little. "OK" is one of the most  
frequently used and recognised words in the world.

It is also one of the oddest expressions ever invented. But  
this oddity may in large measure account for its popularity.  
It's odd-looking. It's a word that looks and sounds like an  
abbreviation, an acronym.

We generally spell it OK - the spelling okay is relatively  
recent, and still relatively rare - and we pronounce it not  
"ock" but by sounding the names of the letters O and K.

Visually, OK pairs the completely round O with the  
completely straight lines of K.

So both in speech and in writing OK stands out clearly,  
easily distinguished from other words, and yet it uses  
simple sounds that are familiar to a multitude of  
languages.

Almost every language has an O vowel, a K consonant, and  
an A vowel. So OK is a very distinctive combination of very  
familiar elements. And that's one reason it's so successful.  
OK stands apart.



OK may have originated from a comical misspelling

Ordinarily a word so odd, so distinctive from others,  
wouldn't be allowed in a language to begin with. As a  
general rule, a language allows new words only when they  
resemble familiar ones.

Clever coinages may be laughed at and enjoyed, but hardly  
ever adopted by users of the language.

So it was in Boston, Massachusetts, USA, in the late 1830s,  
when newspaper editors enjoyed inventing fanciful  
abbreviations, like "WOOOFC" for "with one of our first  
citizens" and OW for "all right".

Needless to say, neither of these found a permanent place  
in the language. But they provided the unusual context  
that enabled the creation of OK.

On 23 March 1839, OK was introduced to the world on the  
second page of the Boston Morning Post, in the midst of a  
long paragraph, as "o.k. (all correct)".

How this weak joke survived at all, instead of vanishing like  
its counterparts, is a matter of lucky coincidence involving  
the American presidential election of 1840.

One candidate was nicknamed Old Kinderhook, and there  
was a false tale that a previous American president  
couldn't spell properly and thus would approve documents

Amicale Epatente des ...

with an "OK", thinking it was the abbreviation for "all correct".

Within a decade, people began actually marking OK on documents and using OK on the telegraph to signal that all was well. So OK had found its niche, being easy to say or write and also distinctive enough to be clear.

But there was still only restricted use of OK. The misspelled abbreviation may have implied illiteracy to some, and OK was generally avoided in anything but business contexts, or in fictional dialogue by characters deemed to be rustic or illiterate.

Indeed, by and large American writers of fiction avoided OK altogether, even those like Mark Twain who freely used slang.

But in the 20th Century OK moved from margin to mainstream, gradually becoming a staple of nearly everyone's conversation, no longer looked on as illiterate or slang.

Its true origin was gradually forgotten. OK used such familiar sounds that speakers of other languages, hearing it, could rethink it as an expression or abbreviation in their own language.

Thus it was taken into the Choctaw Native American language, whose expression "okeh" meant something like "it is so".

US President Woodrow Wilson, early in the 20th Century, lent his prestige by marking okeh on documents he approved.

And soon OK was to find its place in many languages as a reminder of a familiar word or abbreviation.

But what makes OK so useful that we incorporate it into so many conversations?

It's not that it was needed to "fill a gap" in any language. Before 1839, English speakers had "yes", "good", "fine", "excellent", "satisfactory", and "all right".

What OK provided that the others did not was neutrality, a way to affirm or to express agreement without having to offer an opinion.

Consider this dialogue: "Let's meet again this afternoon."

Reply: "OK."

Compare that with: "Let's meet again this afternoon."

Reply: "Wonderful!" or "If we must."

OK allows us to view a situation in simplest terms, just OK or not.

When someone falls down, the question is not "how well are you feeling?" but the more basic "are you OK?".

And any lingering stigma associated with OK is long since gone. Now OK is not out of place in the mouth of a US president like Barack Obama.

Speaking to schoolchildren in 2009 he said: "That's OK. Some of the most successful people in the world are the ones who've had the most failures."

... Joyeux-Jeunes Retraités

The word would also easily slip from the mouth of a British prime minister like David Cameron.

And yet, despite its conquest of conversations the world over, there remain vast areas of language where OK is scarcely to be found.

You won't find OK in prepared speeches. Indeed, most formal speeches and reports are free of OK.

Modern English translations of the Bible remain almost entirely OK-free. Many a published book has not a single instance of OK.

But OK still rules over the vast domain of our conversation.



# Des coins de France ...

# La France c'est ça !



Non mais....c'est une blague???



Ouais, peut mieux faire....



Pauvre liberté....



On finira par le savoir.



Au moins on sait où ils sont...

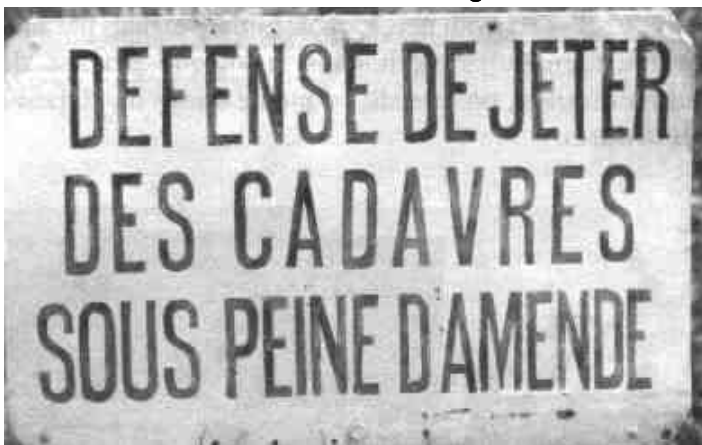




Ils sont armés???



Bizarre ce cheval, non???



Parce que ça arrive souvent???



On lui dira...



Logique???



Bandes de vaches...!!!



En toute intimité....



Tout le monde sait que c'est un avantage!!!



Moins loin qu'on le pensait....



Dyslexie ????



Parce ce qu'en plus on doit leur apprendre???

## OFFRES D EMPLOI

### ■ L'ANPE DE SALLANCHES

#### RECRUTE:

- 1 Esthéticienne, connaissant l'électricité en bâtiment (188 444C)

Métier polyvalent



On en perd le nord...



Piétons.....garez vous!!!



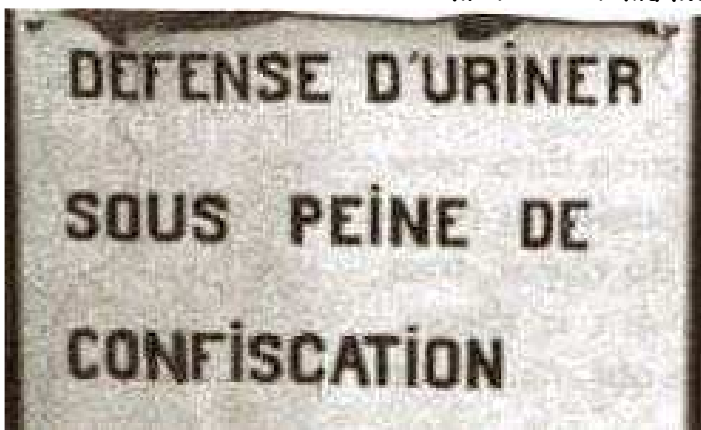
Heuuuuuuuuuuuuuuuu.....????



Le jeu de la différence, celui qui trouve m'envoie un mail...



Cherchez l'erreur...



Un homme averti en vaut deux...



Sans commentaire...

Amicale Epatente des ...



On veut vraiment être sûr de ne pas les rater...



Faut savoir!!!!



Merci pour l'info.....

... Joyeux-Jeunes Retraités



Fallait oser...



Ah bon????



À première vue les cours de lecture étaient donnés en même temps que les leçons de pêche...



Ça me laisse sans voix (ou voie, j'hésite maintenant)



C'est à la Chaîne???



Faut aller vite...



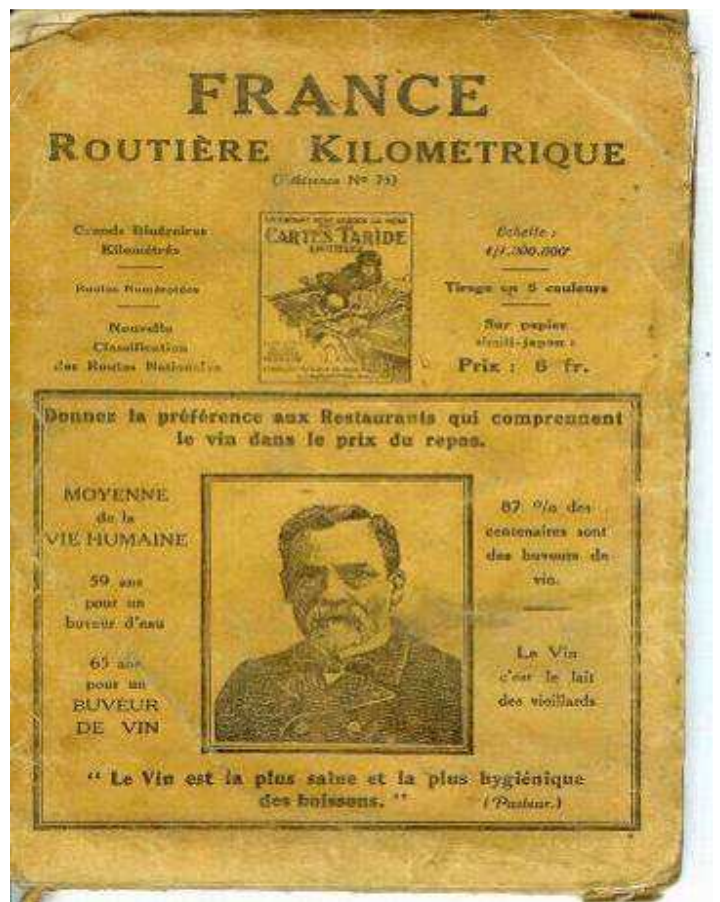
Promis, il y retourne...



Merci de le préciser, on ne le savait pas...

# Le coin de l'histoire

## L'alcool avant 1900



# RICARD!

*"sur toute la ligne"*



**Les Cheminots, qui ont besoin de tous leurs esprits, ont immédiatement adopté le RICARD**

**AL LA MARSEILLAISE!**

**RICARD**

**LE VRAI PASTIS DE MARSEILLE**

BOUF SOCIAL - DISTRICTION RICARD, St-MARIE, MARSEILLE - DÉPÔT : PARIS, LYON, CHARENTÉ, GERSOULE, NICE, TOULOUSE, VALENCIENNES



**SAPRISTI!...**

Eh oui... les temps ont bien changé.

**Allez! A vot' santé!**

**LES BIENFAITS DU VIN**

Maladie	Vin	Dose Journalière
Allergies	Medoc	1 verre
Anémie	Graves	4 verres
Artériosclérose	Muscadet	4 verres
Bronchite	Bourgogne ou Bordeaux (+sucre, cannelle)	3 tasses
Constipation	Anjou blanc ou Vouvray	4 verres
Affections des coronaires	Champagne sec	4 flûtes
Tuberculose	Beaujolais nouveau	4 verres
Diarrhée	Champagne sec	1 bouteille
Fièvre	Bourgogne, Santenay rouge	2 verres
Cœur	Sancerre, Pouilly Fumé	4 verres
Goutte	Alsace, Sancerre	4 verres
Hypertension	Saint-Emilion	4 verres
Trouble de la ménopause	Medoc	4 verres
Dépression nerveuse	Bourgogne	4 verres
Obésité	Rosé de Provence	1 bouteille
Obésité importante	Champagne	4 flûtes
Rhumatisme	Côte de Beaune	4 verres
Amalgrissement anormal	Champagne sec	4 flûtes
Paresse du foie	Gros Plant	4 verres
Troubles Rénaux		

Offert par : DOMAINE JESSELINE PERE & FILS - PROPRIETAIRES à 2800 SOUTERAY - FRANCE - Téléphone 03 89 20 60 03 - Télécopie 03 89 20 42 87

## Le coin du savoir

### Boues rouges en Hongrie

La Hongrie redoute une catastrophe écologique majeure suite à la rupture du réservoir d'une usine de production de bauxite-aluminium située à Ajka, à 160 kilomètres de Budapest, le 4-10-2010. Un million de mètres cube de boue toxique s'est répandu dans un rayon de 40 km<sup>2</sup> et dans sept villages alentours.



Vous ne pouvez pas dire que

vous ne **savez** pas !







Vous ne pouvez pas dire que  
**vous ne savez pas!**



Vous ne pouvez pas dire que  
**vous ne savez pas!**





Vous ne pouvez pas dire que  
vous ne **savez** pas !



Vous ne pouvez pas dire que  
vous ne **savez** pas !



Vendredi 8-10-2010, de nouvelles fentes sont apparues sur le mur du réservoir près d'Ajka.

## **Le coin du savoir (-voir)**

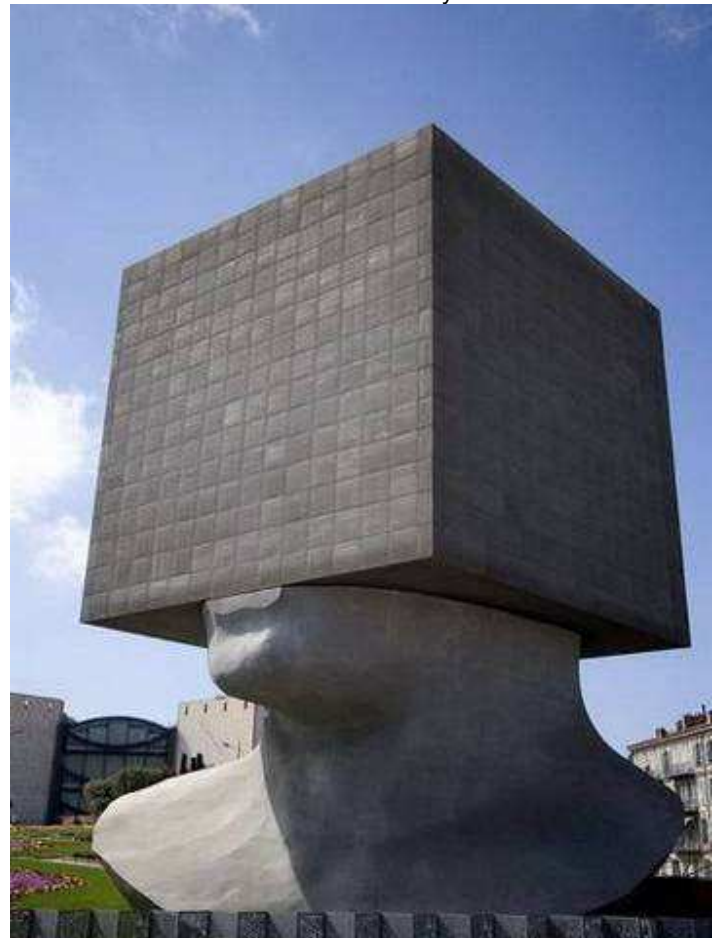
*Insolite  
à travers  
le monde !*



**Le banquier géant - Luxembourg**



**square Vorosmartyter - Budapest**



**Bibliothèque - Nice**



**La trobe - Melbourne**



Praha



bâtiment Ernst & Young. - Los Angeles



La dame au chapeau - Bruxelles



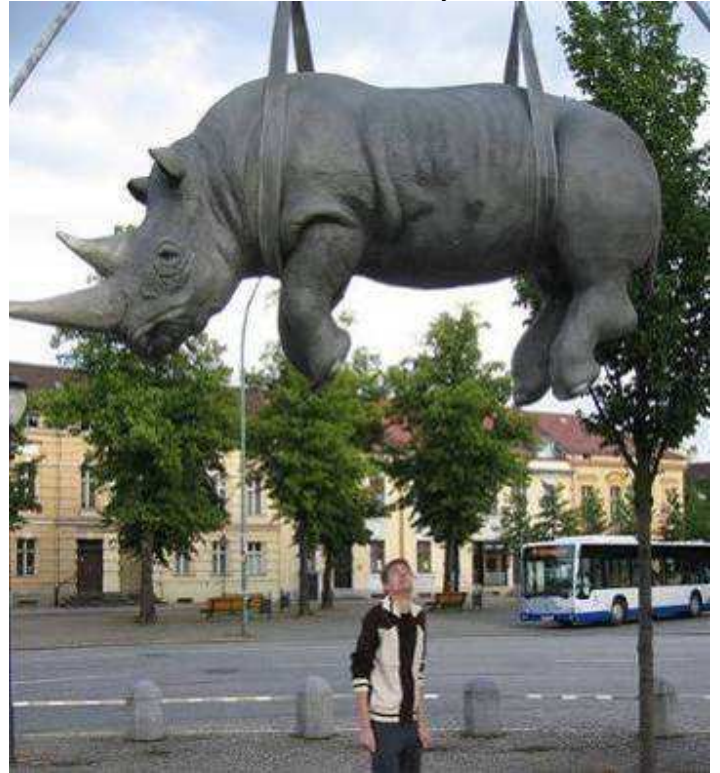
Le Vaartkapoen - Bruxelles



Salt Lake City



Minsk



Rhinocéros - Postdam



Le pouce - La Défense - Paris



Le Cap - South Africa



Stockholm



La chaise cassée - Genève



Le robinet magique - Aqualand - Cadiz



Noeud de jambes - Kanazawa (Japan)



Memorial Roosevelt Mail Nat'l . Washington DC

Amicale Epatente des ...



Park de Vigelands – Oslo



Manger un biscuit à deux - Musée Bukcheon – Séoul



Minsk

*Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités*

... Joyeux-Jeunes Retraités



Le requin devint l'être le plus célèbre de Headington quand il transperça le toit du n°2 de New High Street le 9 Août 1986. Cette maison, tout à fait ordinaire, construite en 1860 (maintenant jumelle d'une autre collée contre elle) a soudain attiré l'attention du monde entier, et le requin dont on ne voit pas la tête excite toutes les curiosités. - Oxford.



San Antonio ( Texas )



Amsterdam



Un homme au travail – Bratislava - Frotter son nez porte chance ! beaucoup y croient quand on voit l'état d'usure de son nez.



Punta del Este, Uruguay.



Singapore



Mains géantes – Como



Amicale Epatente des ...



Où ? where ?



Berlin

*Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités*

... Joyeux-Jeunes Retraités



Le rameur – Knoxville - Tennessee



Où ? where ?

## Le coin des peintures

# Tranh làng ĐÔNG HỒ

Làng Đông Hồ (xưa còn gọi là làng Mái) thuộc xã Song Hồ huyện Thuận Thành tỉnh Bắc Ninh có nghề làm tranh từ lâu đời. Khác hẳn với tranh dân gian ở nơi khác, tranh cổ Đông Hồ được in trên giấy dó đã quét điệp. Đầu tiên các nghệ nhân "ra mẫu" tức là sáng tác mẫu... (suite à la page 61)

## Gà thư hùng



Các cụ kể lại, năm ấy (khoảng 1915) cụ chánh Hoàn gả con gái cho anh phán Vinh, cụ Đám Giác (tên thật là Nguyễn Thế Thức 1880-1943) đã mừng đám cưới bằng một mẫu tranh mới, gà thư hùng: một gia đình gà gồm gà trống, gà mái và đàn con. trên tranh có dòng chữ nôm "lắm con nhiều cháu, giống cánh giống lông"- một lời chúc thật sâu sắc! (con nhà tông không giống lông cũng giống cánh). Gà mái có bố cục theo đường xoắn ốc - tạo nên sự nũng nịu. gà trống được đặt trong một hình thang, đáy lớn nằm trên - tạo nên tư thế chủ gia đình, che trở cho gà mái và đàn con. Bức tranh gợi không khí hạnh phúc, đầm ấm trong một gia đình

## Thỏ công - Táo quân



Phía trên, một bên là hai ông bà thỏ công với chữ: "thỏ công vị, thỏ công hằng trợ, trạch chủ bình an", bên kia là ba ông bà táo quân với chữ "táo quân vị, nhật hưởng vinh hoa, niên tăng phú quý". Phía dưới là cảnh thanh bình, no ấm của nhà nông.

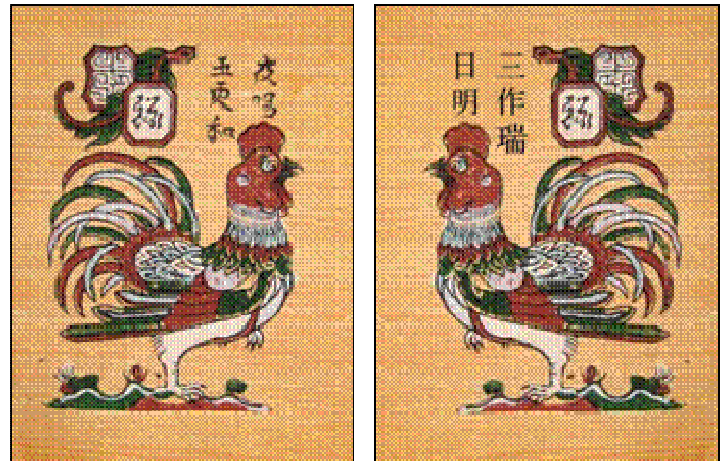
## Ông tơ Bà Nguyệt

Các cụ kể lại, ngày xưa nhà nào có con 10 tuổi mà chưa dựng vợ, gả chồng thì tết đến chơi đôi tranh này. Trên tranh



có ông tơ cưới rỗng, bà nguyệt cưới phượng đang xe tơ kết tóc cho đôi trai gái. Bên cạnh có đôi câu đối: "ông tơ xe chỉ thắm; bà nguyệt kết giải đào".

## Dạ xường ngũ canh hòa - Nhật minh tam tác thụ



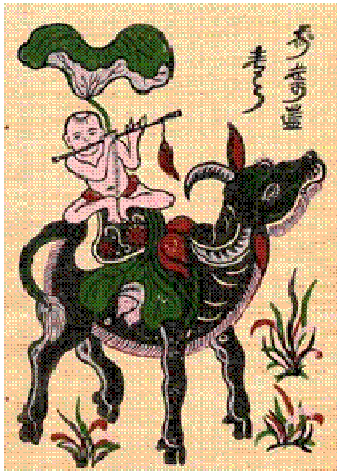
Một chú gà trống đứng co một chân (kim kê độc lập - tư thế giống gà đại cát), mào, cánh, đuôi, lông mã được cách điệu rất đẹp.

Trên tranh có chữ "dạ xường ngũ canh hòa" (đêm gáy năm canh đều đặn). Về kia của tranh, vẫn chú gà đó quay trở lại, và dòng chữ "nhật minh tam tác thụ" (ngày mang tới ba điều lành).

Theo quan niệm xưa, tiếng gà gáy xua tan tà ma, quỷ quái, mang tới may mắn. (tranh này cùng với tranh gà Đại cát thường được sử dụng làm "vi nhét" của sách báo)

## Hà điệp cái thanh thành - Vũ thu phong nhất tượng

Con trâu - "là đầu cơ nghiệp của nhà nông", cũng được các nghệ nhân Đông Hồ dành nhiều tâm huyết. *Tranh cười trâu thổi sáo có chữ: "Hà điệp cái thanh thành"* (lọng lá sen xanh). Một tàu lá sen dựng đứng như chiếc ô - ý tưởng thật thú vị. Xưa có câu "đàn gậy tai trâu" - rõ ràng là không đúng với trường hợp này. Con trâu nghển cổ thường thức tiếng sáo, tư thế, dáng vẻ của nó khiến ta cũng nghe thấy tiếng sáo réo rắt, thấy bầu trời trong xanh lồng lộng, thấy cuộc sống thanh bình... *Tranh cười trâu thả điều có chữ: "Vũ thu phong nhất tượng"* (một hình ảnh gió thu mùa). Một cậu bé nằm trên lưng trâu thả điều ... rất thi vị. Nhưng,... sao có thể nằm ngửa trên lưng trâu? và điều là một chiếc nón?



## Vinh hoa phú quý



Đôi tranh em bé ôm gà, ôm ngan : nhìn khuôn mặt bầu bĩnh, rạng rỡ của các em bé và con gà, con ngan béo mập - người xem đã hình dung ra cảnh được mùa, thóc đầy bồ, gà đầy sân của nhà nông. mong tăng thêm hạnh phúc cho họ, tác giả đề chữ: *vinh hoa, phú quý*. bé trai ôm con gà, bên cạnh là những bông cúc (kê - cúc) - ước nguyện một tương lai vinh hiển sẽ đến; bé gái ôm vịt, bên những bông hoa sen (liên - áp) - tượng trưng sự trong trắng, thanh cao.

## Chị cả vốn vẫn giàu anh chiêu dòng thế đại

Tranh em bé cầm quả phật thủ, quả đào có chữ "chiêu tài tấn bảo, tích ngọc đôi kim"; em bé ôm cóc, ôm rùa , có chữ

"nhân nghĩa, lễ trí". Cũng về các em bé, đôi tranh sau đây có lẽ còn ít bạn đọc biết tới: Một bé gái không mặc quần áo, ôm quả bưởi, ngồi trong chiếc thúng - rất kín đáo!. Một bé trai mặc yếm, ngồi trên tàu lá - hở hang quá. Còn đây là đôi câu đối trên tranh: "*chị cả vốn vốn giàu - anh chiêu dòng*



*thế đại*". Bạn hãy đọc kiểu trạng Quỳnh đi! ... Đôi tranh này có dị bản khác, ghi dòng chữ: "*trai tài ôm cóc tía, gái sắc bế cầu xanh*". (Tranh này in nét rồi tô màu phẩm , ra đời vào thời kì nước ta thuộc Pháp)

## Hứng dừa - đánh ghen



Một đôi tranh thuộc dạng kinh điển của đông hồ có đề tài về cuộc sống thường nhật, đó là tranh *Hứng dừa* và *Đánh ghen*. Chàng ở trên cây, dừa xuống hai trái dừa; nàng đứng dưới, nâng váy lên hứng (thử hình dung hai quả dừa thật mà rơi vào cái váy kia thì điều gì sẽ xảy ra?). Trên tranh có câu thơ nôm:

*Khen ai khéo dựng nên dừa*

*Đầy trèo ,đây hứng cho vừa một đôi.*

Đây hẳn là lời người vợ, "đầy trèo", "đây hứng" – một gia đình thật hạnh phúc. Theo triết lý âm dương, trong âm có dương, trong dương có âm, trong may có rủi, trong rủi có may, trong hoạ có phúc, trong phúc có hoạ ...

Ta hãy xem về kia. Tranh hứng dừa êm đềm bao nhiêu thì tranh đánh ghen sôi động bấy nhiêu. Bà vợ cả đã nóng máu, "lành làm gạo, vỡ làm môi", quyết định cắt tóc di hai. Bà hai thật trợ chến, trong tình trạng trần trụi, nép vào chồng nhưng lại dơ nắm tóc ra thách thức. Ông chồng can ngăn:

Amicale Epatente des ..... Joyeux-Jeunes Retraités  
 Thôi thôi vuốt giận làm lành

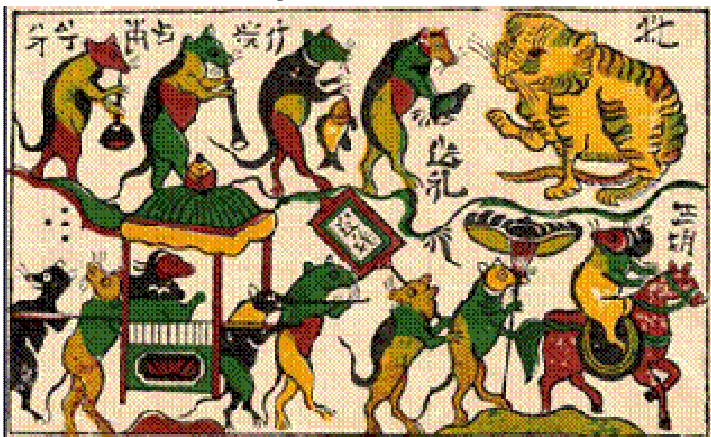
Chi điều sinh sự nhục mình, nhục ta.

Miệng nói thế nhưng ông này tay vẫn đang nắn “oản bự”.  
 (trạng Quỳnh cũng xin thua các nghệ nhân Đông Hồ!) tuy nhiên, lời can ngăn của ông chồng cũng khéo, ta có thể hy vọng ngày mai, bà cả, bà hai cùng nâng váy hứng dừa.



Tranh Hứng dừa này có tới hai đôi vợ chồng! dòng chữ “trong như ngọc, trắng như ngà” có lẽ ám chỉ ... dừa? Trong tranh đánh ghen mới, ông chồng để râu ria nom hơi già nhưng lại có vẻ rất “phong độ”. Trên tranh có dòng chữ “nhân lão như tâm bất lão” (người già nhưng lòng không già) – bên Nôm bên Tự, thật hóm hỉnh Tranh hứng dừa có tới hai đôi vợ chồng! dòng chữ “trong như ngọc, trắng như ngà” có lẽ ám chỉ ... dừa? Trong tranh đánh ghen mới, ông chồng để râu ria nom hơi già nhưng lại có vẻ rất “phong độ”. Trên tranh có dòng chữ “nhân lão như tâm bất lão” (người già nhưng lòng không già) – bên Nôm bên Tự, thật hóm hỉnh

### Đám cưới chuột



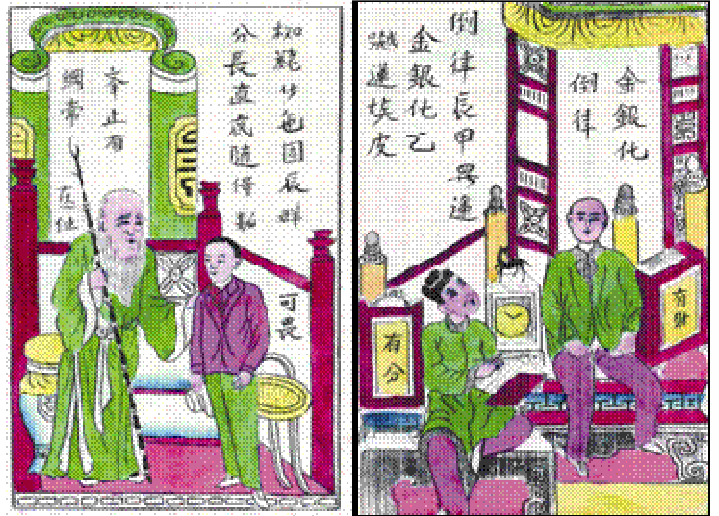
Bức tranh **Đám cưới chuột** rất nổi tiếng, trên tranh không có thơ nhưng bài thơ sau của Nghệ nhân Nguyễn Thế Thức lại được truyền tụng:

Khôn khôn khôn khôn đã có đôi  
 Đỗ cao cưới vợ tiếng rầm trời  
 Chú mèo vừa mở nghiêng đầu ngó  
 Lê cá sai quân đệ tới nơi.

### Cử chỉ hữu Cương thường - Kim ngân hoá luật lệ

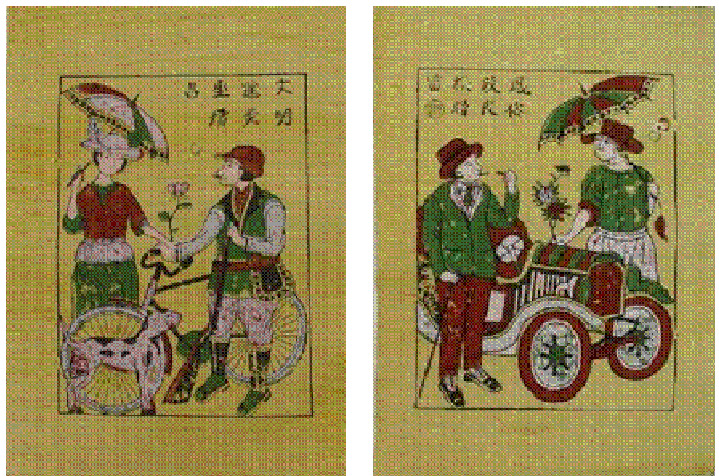
Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités

Trong bức thứ nhất một ông lão nói với chàng trai:  
 Tre già dẻo đã có thì  
 Còn phần trảng trực để tùy người sau



Bức kia là “Kim ngân hoá luật lệ” và có câu thơ:  
 Lệ luật thì giáp là trên  
 Kim ngân hoá át vượt lên ai bì

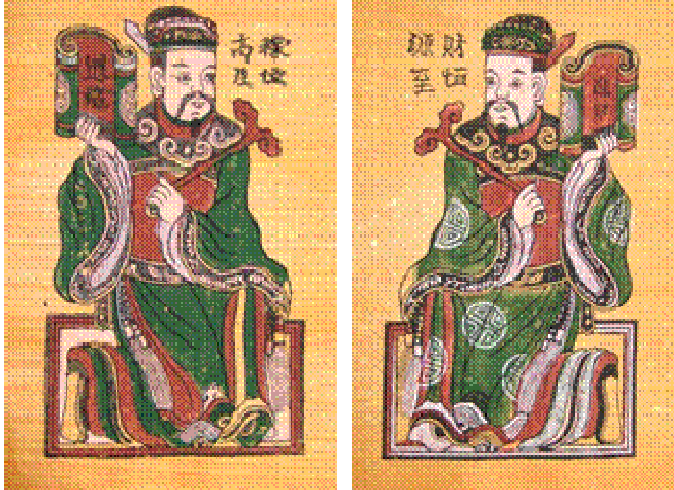
### Văn minh tiến bộ - Phong tục cải lương



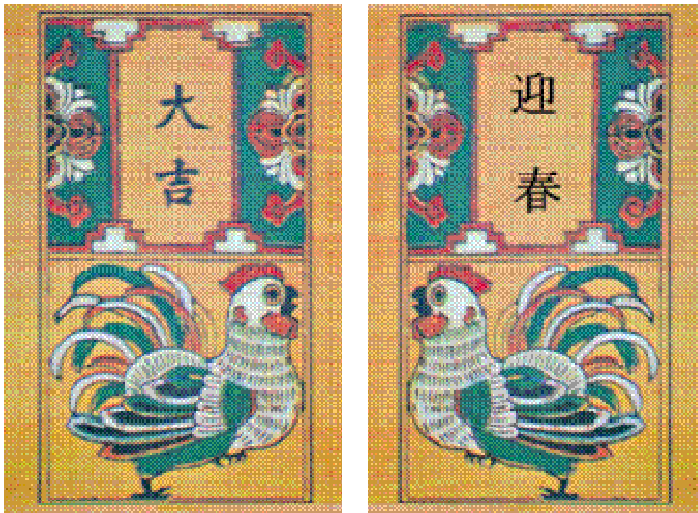
Hai bức “Văn minh tiến bộ toa tăng xương- Phong tục cải lương moa tăng phú” nghĩa là: Thời đại văn minh tiến bộ anh hãy cẩn thận; Phong tục thay đổi, tôi cóc cần”. Tiếng tây bồi, viết bằng chữ nôm - thật thú vị.

### Tiến tài - Tiến lộc

Trên mỗi tranh là một vị thần, một tay nâng bức quần thư - tượng trưng cho việc học hành, tay kia nâng biểu tượng thần quyền. tranh tiến tài có chữ “tài hằng nguyên chí” (của như nước nguồn), tranh tiến lộc có chữ “lộc vị cao thẳng” (lộc ngày càng tăng). Đó chính là mong ước của người nông dân thuở trước, họ dán hai bức tranh này ở hai cửa buồng (kiểu nhà năm gian hoặc ba gian hai trái thời xưa) với hy vọng thần tài phù trợ.



## Đại Cát - Nghinh xuân



Phía trên, một bên là hai ông bà thổ công với chữ: “thổ công vị, thổ công hàng trợ, trạch chủ bình an”, bên kia là ba ông bà táo quân với chữ “táo quân vị, nhật hưởng vinh hoa, niên tăng phú quý”. Phía dưới là cảnh thanh bình, no ấm của nhà nông.

### Planning : des peintures de ...

Tranh làng ĐÔNG HỒ dans ce **Canard épilé** n°27

**Anna Kostenko** dans le **Canard épilé** n°28

**Denis Peterson** dans le **Canard épilé** n°29

**Eliseo Oliveras** dans le **Canard épilé** n°30

**Thomas Kinkade** dans le **Canard épilé** n°31

**Julien Dupré** dans le **Canard épilé** n°32

**Pino Daeni** dans le **Canard épilé** n°33

**Steve Hanks** dans le **Canard épilé** n°34

«**MAGRITTE**» dans le **Canard épilé** n°35 →

( ..... suite de la page 58) Tiếp đó mẫu được dán vào tấm gỗ thị rồi “cắt ván”( khắc ván) Một ván nét (contour) và bốn, năm ván màu tùy từng tranh. Sau đó là công việc của cả nhà: Quét điệp lên giấy Dó, phơi khô, in lần lượt các màu, cuối cùng là in ván nét màu đen. Tất cả các màu đều được chế từ chất liệu dân dã như lá tre, lá chàm, hoa hòe...(Đến thời kì nước ta bị thực dân Pháp đô hộ thì ở Đông Hồ xuất hiện loại tranh in nét rồi tô màu bằng phẩm ngoại). “Ra mẫu” là khâu then chốt trong việc làm tranh. Mỗi thời cả làng chỉ có vài nghệ nhân có thể ra mẫu. Những nghệ nhân này không chỉ có khả năng vẽ mà còn là những nhà nho có học hành cẩn thận. Chính vì vậy trên tranh Đông Hồ thường có thơ, câu đối, chữ. Và bản thân tranh cũng thường có đôi gọi là “đôi tranh” (như kiểu đôi câu đối).



La musique ...

.... adoucit les mœurs

La peinture ...

...ravit les yeux

→**Toiles de maitres** dans le **Canard épilé** n°36

**Gustavo Pobleto** dans le **Canard épilé** n°37

**Inner painting Arts** dans le **Canard épilé** n°38

**Leonid Afremov** dans le **Canard épilé** n°39

## Le coin « Cuisine »

### Sài Gòn: Gánh Chuối Nướng Via Hè



Mấy ngày này, khu vực xung quanh chợ Bà Chiểu đã rộn rịp bày dựng thêm những gian hàng, sạp bán hàng tấp nập nên những người bán hàng rong bị đui đẩy ra xa. Tuy vậy, một chị bán chuối nướng cũng len lỏi tìm được chỗ đặt gánh xuống và bày ra đủ thứ linh kinh thúm mung, ghé con, thùng nước rửa.... Chị luôn tay nướng chuối và bán ngay cho những bà khách ngồi đợi bên cạnh gánh hàng. Mỗi đĩa chuối thường gồm 2 trái chan nước cốt dừa, giá là 4000 đồng/trái. Món quà vặt lễ đường này trông rất ngon mắt, cũng khá ngon miệng nhờ vị ngọt béo của nước "sốt" cốt dừa nhưng nhiều người muốn ăn đã không khỏi e ngại trước tình trạng bày bày, kém vệ sinh của gánh hàng

#### Chuối nướng bếp than

Những ngày se lạnh cuối năm, đi ngang những hàng chuối nướng ven đường lúc nào cũng thấy đông người chờ đợi. Món quà vặt này thật kỳ lạ, vừa có nước cốt dừa lại vừa nướng trên than, làm người thường thức khó lòng xác định nên ăn vào thời điểm nào trong ngày cho thích hợp. Bởi nhiều người e ngại nước cốt dừa làm lạnh bụng nên thường ăn vào giấc sáng hoặc trưa, nhưng cũng có người thích cảm giác đứng chờ đợi trong cái giá lạnh của đêm cuối năm, nhìn lò than đỏ hồng hòa với tiếng nếp nướng reo vui tí tách, rồi gấp trái chuối nóng hôi ra, gỡ lá chuối và cắt thành miếng nhỏ, chan nước dừa lên.

Cũng vì vậy mà những hàng chuối nướng có giờ bán khác nhau, nơi này bán buổi sáng hoặc chiều, có nơi chạng vạng tối mới bắt đầu dọn hàng, hoặc đối với những xe đẩy rong thì lúc nào đi đường cũng có thể gặp. Đồ nghề món chuối

nướng, như bao món ngon đường phố khác, đơn giản và tiện dụng, có thể dễ dàng xê dịch khi cần. Một đôi quang gánh hoặc xe đẩy, vài chiếc ghế nhựa thấp, vỉ nướng chuối và bếp than, vậy là đã đủ cho một cuộc mưu sinh. Món này nhìn thì đơn giản nhưng làm cho ngon, cho vừa miệng khách hàng thì không dễ, bởi thế nên mới có những nơi chỉ bán đúng một món chuối bọc nếp nướng mà tiếng lành đồn xa, khách mới khách cũ nườm nượp ghé ăn.



Chuối để làm món này phải là chuối sứ, bóc vỏ, bọc bên ngoài là cơm nếp nấu chín trộn dừa cán mỏng, sau đó lấy lá chuối bọc tiếp thêm hai lớp dọc và ngang. Riêng chuyện bọc nếp này cũng đã là khó, vì phải sao cho không quá dày ăn dễ ngán, cũng không quá mỏng, mà lại phải áo cho thật đều. Khi nướng canh lửa và trở đều tay, thấy nếp hơi se mặt, vàng và giòn là được. Món này ăn tại chỗ sẽ ngon hơn, gỡ lớp lá chuối còn nóng hôi ra, chan nước dừa vào, rắc thêm ít đậu phộng rang giã nhỏ lên mặt. Nước dừa bột báng ăn chuối phải hơi sền sệt, có vị hơi mặn một chút và không ngọt lắm thì khi ăn vào mới thấy được vị béo ngậy nhưng không ngán. Đừng vội thấy món ăn hấp dẫn mà kêu liền hai trái chuối vào một đĩa, sẽ rất ngán, nên ăn từng trái, nếu thích thì kêu thêm đĩa nữa.

#### Những hàng quán thâm niên

Cuối năm, cô bạn thân cấp 3 từ nước ngoài về Việt Nam chơi, và đã thành thông lệ, mỗi lần cô về, bạn bè lại đến nhà ăn hai món "truyền thống" là bún mắm tự nấu và chuối bọc nếp nướng mua ở Võ Văn Tần. Sở dĩ luôn có hai món này là vì chị giúp việc nhà cô nấu bún mắm rất ngon và từ nhà cô đi bộ ra chỗ bán chuối nướng rất gần. Xe chuối nướng này đã có lâu lắm rồi, từ hồi chúng tôi còn đi học. Mười mấy năm qua, hàng chuối nướng ngày càng đông khách, nhất là những ngày cuối năm, khi tiết trời se lạnh thì món chuối bọc nếp nướng lửa than đỏ hồng càng hấp dẫn người ăn hơn.

Riêng chuyện thưởng thức thì khẩu vị chúng tôi mỗi đứa mỗi khác. Bạn tôi, dĩ nhiên, thích hàng chuối nướng này, vì những lẽ dễ hiểu như ăn quen, gần nhà, xa quê hương nên

Amicale Epatente des ..... Joyeux-Jeunes Retraités  
 món ngon nhớ lâu. Người bạn khác thì ghiền hàng chuối  
 nướng trên đường Nguyễn Văn Thủ với nước cốt dừa béo  
 ngậy đậm đà. Còn tôi thì lúc nào cũng vẫn vương cái gánh  
 hàng nho nhỏ gần bệnh viện Bình Dân đường Điện Biên Phủ,  
 lò than hồng nướng chuối như đóm lửa trong đêm làm ấm  
 lòng người đi đường.



Nhưng dù là ở đâu thì những hàng chuối bọc nếp nướng này  
 đều có đặc điểm chung là bán rất ngon, có thâm niên, cực kỳ  
 đắt khách và đến nay vẫn vậy. Riêng món này thì chưa thấy  
 lên hàng quán sang trọng, nếu có chẳng là quán lớn bán  
 nhiều thứ trong đó có chuối bọc nếp, nhưng thường khách  
 ăn không lấy làm ngon miệng. Chỉ những chỗ nhỏ khiêm tốn  
 nơi góc đường hay hè phố với thâm niên hơn chục năm mới  
 đủ sức khiến khách chạy xe đường xa tìm đến mua. Có lẽ đối  
 với món này, ngoài chuyện ăn ngon khách còn muốn được  
 thỏa mắt nhìn người bán luôn tay xoay trở, khi nướng chuối,  
 lúc cắt lúc chan, rồi còn phải canh quạt cái bếp than đỏ rực...  
 như tìm một hơi ấm trong ngày đông lạnh.

## Chuối nướng Mỹ Tho

Không biết bây giờ nhờ bạn thân khi về Mỹ Tho có còn nhớ  
 tìm mua chuối nướng nữa không. Ngày xưa, quà cho nó  
 mỗi khi đến nhà cũng là trái chuối nướng nóng vui trong  
 tấm lá chuối tươi vừa mua ở gánh hàng rong. Chỉ cần nhìn  
 mặt nó vừa xuyết xoa thối vừa cắn ngập hàm răng trắng  
 vào, vừa la ngon quá, là cũng đủ sướng theo, vì không  
 ghiền món này như nó. Sau này lên Sài Gòn, thử mua chuối  
 nướng, ăn thử, không ngon bằng chuối nướng Mỹ Tho  
 nữa, riết rồi ghiền luôn món chuối nướng Mỹ Tho.

*Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités*



Gạo nếp nấu với nước cốt dừa, bọc vào chuối sứ chín



Bên ngoài gói một lớp lá chuối tươi, xếp gọn gàng trên khay, chuẩn bị vào lò nướng



Khi mùi chuối quyện với mùi nước cốt dừa thơm lừng, vỏ nếp vàng rộm thế này là món ăn đã sẵn sàng. Lấy ra khỏi lò cắt thành miếng vừa ăn, chan thêm nước cốt dừa, rắc đậu phộng đập dập lên. Vị béo béo của nước cốt dừa, giòn dẻo của nếp nướng quyện với vị ngọt của chuối chín già và bùi bùi của đậu phộng...cứ gọi là quên cái lạnh đầu đông



## Phở được vinh danh tại Hoa Kỳ

**Đồ ăn Việt Nam tốt hạng thứ 3 tại Mỹ. Phở, nước mắm lên ngôi. Dim sám, xì dầu ... đi chỗ khác chơi !**

**Hoa Kỳ** - Theo đánh giá của các chuyên viên về tác động của ẩm thực đối với sức khỏe, được công bố trên trang mạng [Health.com](http://Health.com) của CNN, thì trong các loại đồ ăn của 10 dân tộc, Việt Nam đứng vào hàng thứ 3.

**Đứng đầu là đồ ăn Hy Lạp**, với nhiều loại ... thực phẩm truyền thống có tác dụng trợ giúp hệ thống miễn nhiễm và ngăn ngừa ung thư cũng như giảm rủi ro bệnh tim, tiểu đường ... Các nhà nghiên cứu ở Đại Học Harvard nói rằng khẩu phần truyền thống Địa Trung Hải giúp giảm thiểu 25 % trường hợp tử vong vì các chứng bệnh nói trên.

Theo nghiên cứu này, **thực phẩm Hy Lạp đủ chất béo có ích cho sức khỏe** hơn là loại ít béo thông thường.

Cách ăn uống của Hy Lạp cũng tốt vì hoà hợp mỗi món chỉ một ít, không dồn quá nhiều loại thực phẩm nào trong một bữa. Tuy nhiên coi chừng món bánh ngọt « spanakopita » nhiều năng lượng (calories) không kém bacon cheeseburger.

**Đứng thứ nhì là đồ ăn kiểu California** với các loại rau tươi, hải sản chế biến đơn giản. Nhưng nhớ rằng cheese có lượng chất béo cao ăn với món rau không phải là thứ làm cho thân hình được thon thả.

**Đồ ăn Việt Nam được xếp hạng 3** vì dùng nhiều rau tươi, hải sản và trong kỹ thuật nấu nướng không dùng tới nhiều dầu và do đó không đem vào nhiều năng lượng. Những loại gia vị từ rau thơm đến hành, tỏi, ớt ... giúp cho tiêu hoá và chống một số chứng viêm gây bệnh.

**Đặc biệt Phở** được nghiên cứu này coi là một món ăn ngon, bổ dưỡng và rất tốt. Sườn heo thông dụng trong nhiều món ăn Việt Nam có nhiều chất béo và làm tăng thể trọng không tốt

**Đồ ăn truyền thống Nhật Bản (hạng 4)** được đánh giá là tốt cho sức khỏe và nguyên tắc « Hara Hachi Bu » có nghĩa là chỉ ăn no đến 8 phần 10 có hậu quả lâu dài là tránh được nhiều chứng bệnh.

**Đứng hàng thứ 5 là đồ ăn Ấn Độ**, khi nói tới người ta thường chỉ nghĩ rằng quá nhiều gia vị, nhưng thật ra « cà ri » có tác dụng y học, chẳng hạn nghệ và gừng giúp chống Alzheimer.

Nghệ là một dược thảo có nhiều công dụng từ chống viêm tới giúp các vết thương mau lành. Vào hàng ăn Ấn Độ nên tránh đồ chiên và các món có nhiều cream hay bơ.



Amicale Epatente des ..... Joyeux-Jeunes Retraités

**ĐỒ ĂN Ý ĐỨNG HÀNG THỨ 6** với đặc điểm dùng nhiều cà chua, thực phẩm có giá trị cao với sức khoẻ và kiểu cách ăn uống nhàn nhã. Nhưng đồ Ý đã được Mỹ hoá như double-cheese pizza bị coi là quá nhiều chất béo

**ĐỒ ĂN TÂY BAN NHA** sử dụng nhiều hải sản, rau, dầu olive và ăn kiểu « tapas » (với những đĩa nhỏ) là rất tốt. Nhưng nên tránh dùng ăn nhiều các loại xúc xích và món chiên.

Đồ ăn Tây Ban Nha trong các nhà hàng thường quá nhiều năng lượng và chất béo. Nhưng các món truyền thống như đậu tươi và bắp có thể giúp ngừa bệnh tiểu đường loại 2.

**ĐỒ ĂN GỌI CHUNG LÀ NAM MỸ** đa dạng vì ít nhất có tới 12 quốc gia khác nhau trên phần lục địa này. Rau tươi và trái cây là tốt nhưng đồ chiên hay nướng thường được ăn quá nhiều.

**Cuối cùng tới đồ ăn Thái Lan**, trong thành phần món súp phổ thông mang tên Tom Yung Gung có nhiều loại có tác dụng y khoa giá trị và các nhà nghiên cứu nói rằng tỷ lệ bệnh ung thư ở Thái Lan thấp hơn nhiều nước khác. Tuy nhiên nước dừa có thể đem vào cho cơ thể chất béo và năng lượng quá nhiều.

## The 10 healthiest ethnic cuisines

Annie Corapi - Health.com - August 25, 2010

It's dinnertime, and you're craving something with a little flavor. Maybe you'll grab Indian takeout or whip up a taco salad. But, uh-oh, these days it's easy to find yourself biting into the ethnic version of a triple burger and fries.

"We've Americanized dishes to the extent that they don't have their original health benefits," says Daphne Miller, M.D., author of "The Jungle Effect: The Healthiest Diets from Around the World -- Why They Work and How to Make Them Work for You."

Enjoy global cuisines in their purest state, on the other hand, and you get meals that are light, nutritious, and incredibly yummy. So we asked experts to rank the 10 healthiest cuisines and reveal what makes them good for you.

### 1. Greek

There's a good reason docs love the Mediterranean diet: Traditional Greek foods like dark leafy veggies, fresh fruit, high-fiber beans, lentils, grains, olive oil, and omega-3-rich fish deliver lots of immune-boosting and cancer-fighting ingredients that cut your risks of heart disease, diabetes, and other diet-related ailments.

In fact, eating a traditional Mediterranean-style diet is associated with a 25 percent reduced risk of death from heart disease and cancer, according to Harvard University

research. And people lose more weight and feel more satisfied on this type of diet, which is rich in healthy fats, than on a traditional low-fat diet, another Harvard study suggests.

This cuisine also ranks high because of how it's eaten, says Miller, who is also an associate professor of family medicine at the University of California, San Francisco.

"The Greeks often share small plates of food called meze," she says, having just a bite of meat along with low-cal, healthy Greek staples like fresh seafood, slowly digested carbs (beans, eggplant, or whole-grain breads), and small portions of olives and nuts.

If you're eating out, order grilled fish and spinach or other greens sautéed with olive oil and garlic.

"This dish gives you the anti-inflammatory combo of olive oil and greens with the blood-pressure-lowering effects of garlic," Miller says.

**Danger zone:** Unless you make it yourself and go light on the butter, the classic spinach pie (spanakopita) can be as calorie- and fat-laden as a bacon cheeseburger.

### 2. California Fresh

You don't have to live on the West Coast to reap the body benefits of the California style of cooking. California Fresh is all about enjoying seasonal, local foods that are simply prepared -- and that's a healthy style you can adopt no matter where you live, says supermarket guru Phil Lempert, a leading consumer trend-watcher.

Eating plenty of disease-fighting, naturally low-cal, nutrient-rich fruits and vegetables from a local farmers' market or farm is good for your body, and it's satisfying, says Frances Largeman-Roth, R.D., Health magazine's senior food and nutrition editor.

"Foods grown locally are going to taste better and may have more nutrients," she explains, while produce that's shipped cross-country after being harvested can lose vitamin C and folate, not to mention flavor.

And what should you whip up from your local riches? Chef Annie Somerville at Greens Restaurant in San Francisco serves orrechiette with mushrooms, broccoli rabe, Italian parsley, hot pepper, olive oil, and Parmesan cheese, or grilled veggie skewers over quinoa or couscous.

**Danger zone:** Relying on high-fat cheese to flavor veggie-based dishes is not a waist-friendly move, Largeman-Roth warns.

### 3. Vietnamese

Fresh herbs, lots of vegetables and seafood, and cooking techniques that use water or broth instead of oils -- these are some of the standout qualities of Vietnamese food.

"This cuisine, prepared the traditional way, relies less on frying and heavy coconut-based sauces for flavor and more on herbs, which makes it lower in calories," Largeman-Roth explains.

Amicale Epatente des ..... Joyeux-Jeunes Retraités

Traditional Vietnamese flavorings (including cilantro, mint, Thai basil, star anise, and red chili) have long been used as alternative remedies for all sorts of ailments, and cilantro and anise have actually been shown to aid digestion and fight disease-causing inflammation.

One of the healthiest and most delicious Vietnamese dishes is pho (pronounced "fuh"), an aromatic, broth-based noodle soup full of antioxidant-packed spices.

**Danger zone:** If you're watching your weight, avoid the fatty short ribs on many Vietnamese menus.

## 4. Japanese

When Miller was traveling around the world doing research for her book, she found that traditional Japanese cuisine -- especially the version eaten on the island of Okinawa, where people often live to 100-plus -- was superhealthy.

"Not only are Okinawans blessed with a diet rich in cancer-fighting fruits and vegetables, but they also prepare them in the healthiest way possible, with a light steam or a quick stir-fry," Miller explains.

They also practice Hara Hachi Bu, which means "eat until you are eight parts (or 80 percent) full," she says. These simple diet rules may be why people in Japan are far less likely than Americans to get breast or colon cancer.

Japanese staples that are amazing for your health include antioxidant-rich yams and green tea; cruciferous, calcium-rich veggies like bok choy; iodine-rich seaweed (good for your thyroid); omega-3-rich seafood; shiitake mushrooms (a source of iron, potassium, zinc, copper, and folate); and whole-soy foods.

"The soy that's good for you is unprocessed, not made into fake meat," Miller says. Think: tofu, edamame, miso, and tempeh, a nutty tasting soybean cake made from fermented soybeans.

Healthy choices the next time you visit a Japanese restaurant? Miso soup, which typically contains seaweed and tofu, or a simple veggie-and-tofu stir-fry.

**Danger zone:** White rice can cause a spike in blood sugar, so ask for brown rice, rich in fat-burning resistant starch (RS).

## 5. Indian

Say "Indian food," and you probably think of its aromatic spices, such as turmeric, ginger, red chilies, and garam masala (a mixture of cumin, cardamom, black pepper, cinnamon, coriander, and other spices).

These distinctive flavors do more than perk up your favorite curry: They may actually protect against some cancers. And turmeric and ginger help fight Alzheimer's, according to recent studies. Researchers point to the fact that rates of Alzheimer's in India are four times lower than in America, perhaps because people there typically eat 100 to 200 milligrams of curry everyday.

Turmeric, a main ingredient in curry, may have anti-inflammatory and healing properties; its benefits are now

being studied at the University of California at Los Angeles. Other good-news ingredients in Indian cuisine include yogurt and lentils, a fiber-and-RS all-star that has significant amounts of folate and magnesium, and may help stabilize blood sugar. Lentils are often combined with Indian spices to make dal, usually served as a side dish.

"A vegetable curry with dal is a great choice at an Indian restaurant," Largeman-Roth says.

**Danger zone:** Avoid anything fried, like samosas (pastry puffs) as well as heavy curries made with lots of cream and butter.

## 6. Italian

The Italian tradition of enjoying a leisurely meal is good for digestion. But what really makes this cuisine a winner is its star ingredients: tomatoes, olive oil, garlic, oregano, parsley, and basil.

"Studies have shown that the lycopene in tomatoes may help protect women from breast cancer," Miller says.

One of the best ways to get cancer-fighting lycopene is in cooked tomato products: a half-cup of tomato sauce has more than 20 milligrams. Plus, garlic and traditional Italian herbs provide vitamins A and C. And olive oil helps lower cholesterol, fight heart disease, and burn belly fat.

Notice that melted cheese isn't on that list of power Italian staples: Italians typically use Parmesan or another hard cheese instead, grated in small amounts for a big flavor boost.

**Danger zone:** Americanized dishes like double-cheese pizza or gooey lasagna tend to be loaded with fat and calories, Largeman-Roth says.

## 7. Spanish

Our judges applaud the Spanish tradition of eating tapas (small plates of food): "I love the idea of being able to sample little portions of tasty, healthful foods and making a dinner of it," Largeman-Roth says.

The Spanish eat tons of fresh seafood, vegetables, and olive oil -- all rock stars when it comes to your weight and well-being. Superhealthy dishes to order: gazpacho (full of cancer-fighting lycopene and antioxidants) and paella (rich in fresh seafood, rice, and veggies).

**Danger zone:** Avoid fatty sausages and fried items, which can show up on tapas menus in the United States.

## 8. Mexican

Forget those high-fat, calorie-stuffed options at many popular Mexican restaurants: Authentic Mexican cuisine can be heart-healthy and even slimming, our judges say. In fact, a Mexican diet of beans, soups, and tomato-based sauces helped lower women's risk of breast cancer, a study from the University of Utah found.

Amicale Epatente des ..... Joyeux-Jeunes Retraités

And the cuisine's emphasis on slowly digested foods like beans and fresh ground corn may provide protection from type 2 diabetes.

"Slow-release carbohydrates have been shown to lower blood sugar and even help reverse diabetes," Miller says.

**Danger zone:** It can be easy to overeat rich queso dip; keep fat and calories in check by portioning a little out of the dip bowl.

## 9. South American

With 12 countries within its borders, South America has a very diverse culinary repertoire. But our judges applaud the continent's traditional diet of fresh fruits and vegetables (including legumes) along with high-protein grains like quinoa. In fact, a typical South American meal of rice and beans creates a perfect protein, Largeman-Roth says.

While some parts of South America are famous for their huge steaks, a healthier option (unless you share the steak with friends) is ceviche. This mélange of fresh seafood boasts a variety of healthful spices and ingredients, from cilantro and chile peppers to tomatoes and onions.

**Danger zone:** Brazilian or Argentine restaurants often have fried items like sausage, yams, and bananas. If you're trying to lose pounds, steer clear or split an order with the table.

## 10. Thai

Can a soup fight cancer? If it's a Thai favorite called Tom Yung Gung, the answer just might be yes.

Made with shrimp, coriander, lemongrass, ginger, and other herbs and spices used in Thai cooking, the soup was found to possess properties 100 times more effective than other antioxidants in inhibiting cancerous-tumor growth.

Researchers at Thailand's Kasetsart University and Japan's Kyoto and Kinki Universities became interested in the soup's immune-boosting qualities after noticing that the incidence of digestive tract and other cancers was lower in Thailand than in other countries.

Many common Thai spices have feel-great benefits, our judges point out. Ginger aids in digestion, turmeric is an anti-inflammatory, and lemongrass has long been used in Asian medicine to help treat colds and ease tummy troubles.

**Danger zone:** When you're eating out, avoid soups with coconut milk because they're high in saturated fat (and calories).

## Breast milk ice cream goes on sale in Covent Garden

24 February 2011

A restaurant in London's Covent Garden is serving a new range of ice cream, made with breast milk.

The makers say the ice cream is pure, organic and totally natural

*Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités*

The dessert, called Baby Gaga, is churned with donations from London mother Victoria Hiley, and served with a rusk and an optional shot of Calpol or Bonjela.

Mrs Hiley, 35, said if adults realised how tasty breast milk was more new mothers would be encouraged to breastfeed. Each serving of Baby Gaga at Icecreamists<sup>5</sup> costs £14 (16,5 €).

Mrs Hiley's donation was expressed on site and pasteurised before being churned with Madagascan vanilla pods and lemon zest.

Icecreamists founder Matt O'Connor placed an advert appealing for breast milk donations and believes his new recipe will be a success. "If it's good enough for our children, it's good enough for the rest of us" he said.

"Some people will hear about it and go yuck - but actually it's pure organic, free-range and totally natural."

Mrs Hiley, who gets £15 for every 10 ounces of milk she donates to the company, said it was a great "recession beater" : "What's the harm in using my assets for a bit of extra cash?" she added.

Mr O'Connor said 14 other women had come forward to offer their services. Health checks for the lactating women were the same used by hospitals to screen blood donors.

"No-one's done anything interesting with ice cream in the last hundred years," he added<sup>6</sup>.



<sup>5</sup> The Icecreamists, 15 Maiden Lane, Covent Garden, Londres.

<sup>6</sup> Il n'a pas lu **The ice-cream parlour with 860 different flavours**

dans le *Canard épilé* n°15 – 14-2-2010

Amicale Epatente des ..... Joyeux-Jeunes Retraités  
 Ce dessert on ne peut plus inédit a fait son apparition à Londres, dans les bacs de [The Icecreamists](#), à Covent Garden. Baptisée Baby Gaga, elle est aromatisée à la vanille et relevée d'un zeste de citron. Le glacier a passé une annonce il y a quelques jours sur un forum internet dédié aux mamans pour recruter des « mères en forme et en bonne santé qui accepteraient de contribuer à ce concept nouveau et radical dans le domaine de la glace ». L'annonce précisait que « tout le lait (serait) contrôlé et pasteurisé avant d'être utilisé » et que les contributrices devraient « être prêtes à répondre à des interviews avec des médias ». Moins d'une semaine plus tard, The Icecreamists avait recruté quinze candidates, chacune payée 15 £ (17 €) pour 30 cl de lait. Celui-ci est extrait sur place et pasteurisé avant d'être turbiné avec les arômes. La glace est servie dans un verre à Martini, et du nitrogène liquide est injecté dessus grâce à une seringue...

« Si c'est assez bon pour nos enfants, c'est assez bon pour le reste d'entre nous », a déclaré le propriétaire de la boutique, ajoutant que les mamans ont subi les mêmes tests sanguins que ceux utilisés par les hôpitaux pour dépister les donneurs de sang. Dans ce cas, tout va bien...



# Le coin des BD

## Psy

BROWN FINGER



OUIH!



c'est "PSY" et c'est dans  
Le Canard épilé

## Le coin « Bricolage »

# KHÉOPS

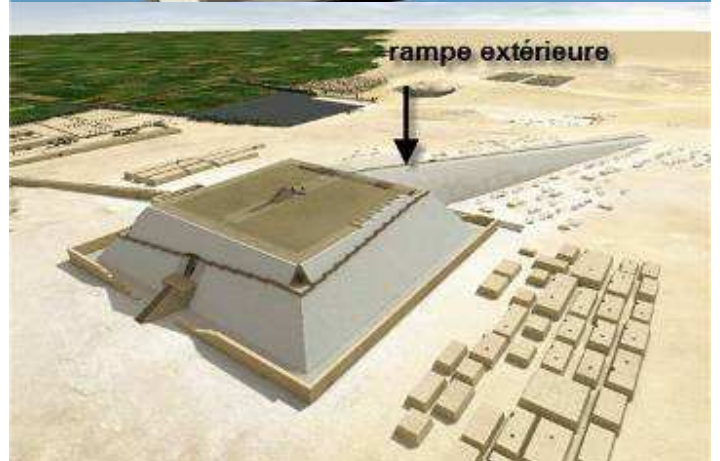
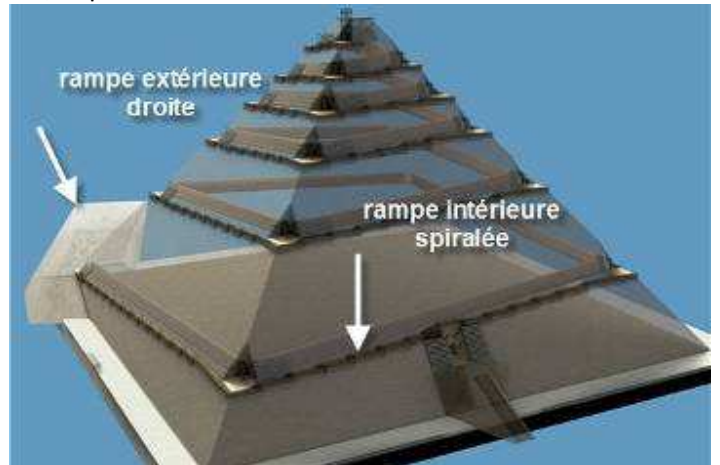


Seule merveille du monde encore debout, la pyramide de Kheops a été élevée il y a 4 500 ans par une civilisation ne possédant ni la roue, ni le fer, ni la poulie. Seulement une vingtaine d'années ont été nécessaires à la construction de

ce monument de 146 mètres de haut. Comment cela a-t-il été possible ? Pour la première fois, une explication cohérente a été fournie. Elle a été établie par Jean-Pierre Houdin, architecte de formation.



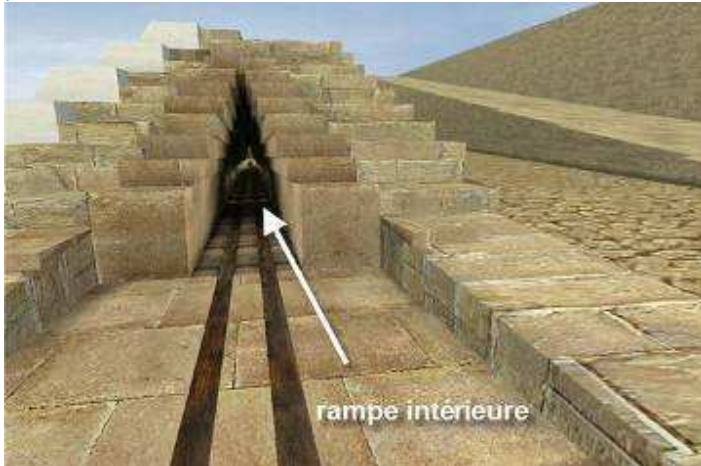
Jusque là, on pensait que la pyramide avait été élevée grâce à une rampe extérieure droite. Mais cette hypothèse ne permet pas d'expliquer comment l'édifice a été bâti jusqu'au bout : en fin de construction, la rampe aurait été soit extrêmement longue soit trop pentue, et dans les deux cas, impossible à monter.



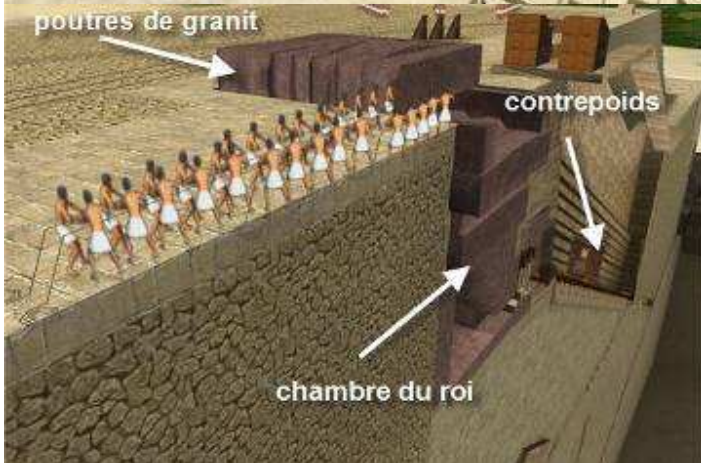
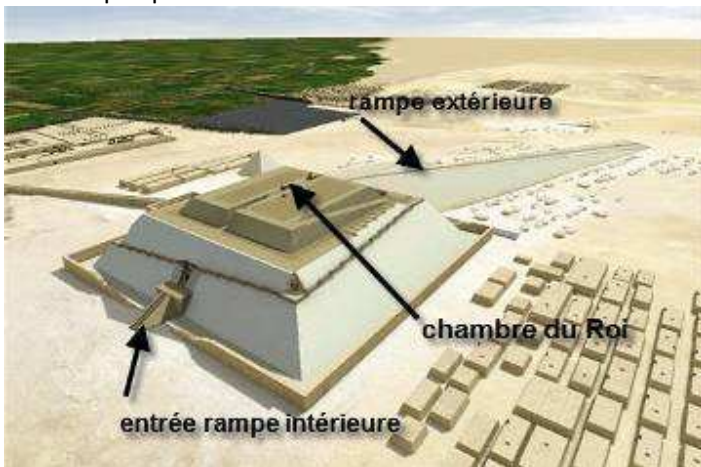
Amicale Epatente des ...

Selon Jean-Pierre Houdin, l'édification de la pyramide aurait démarré par la construction de la base, grâce à une rampe extérieure permettant l'approvisionnement en gros blocs de pierre jusqu'au niveau + 43 m.

A l'intérieur de la pyramide aurait été aménagée une galerie interne, quelques mètres seulement derrière la paroi, avec une pente faible, permettant d'acheminer le reste des pierres nécessaires à la construction.



15e année de construction : la rampe intérieure, que l'on voit à gauche, n'est pas encore utilisée pour construire la pyramide. Elle est pourtant intégrée à la construction de la pyramide depuis le début. Elle ne commencera à être utilisée qu'à partir du niveau + 43 mètres.

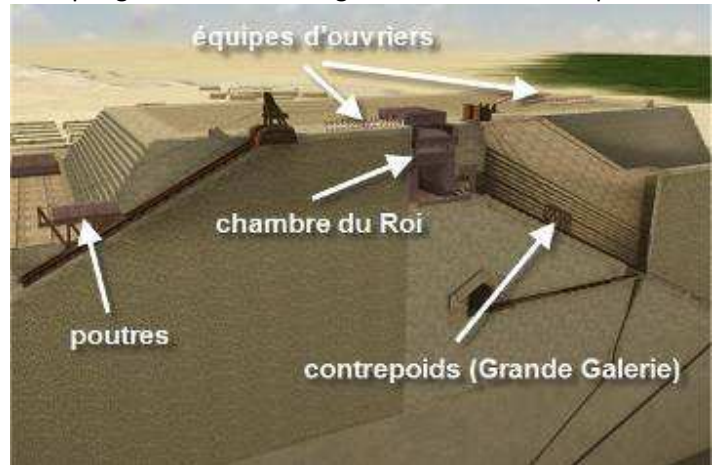


... Joyeux-Jeunes Retraités

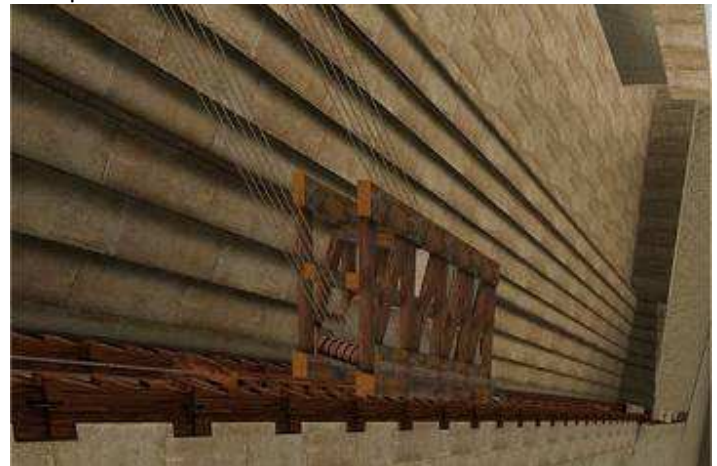
A la 15e année de règne, la pyramide comporte désormais 2 degrés. Le premier va de la base au niveau + 43.

Le second, en retrait de 20 mètres par rapport aux faces, est construit autour de la chambre du Roi, pièce comportant 5 plafonds. A ce niveau, + 54 m, le 3e plafond est mis en place.

Les ouvriers hissent les poutres de granit rose permettant de construire la chambre du Roi, à 43 m de hauteur. Précédée d'un vestibule bas de plafond, elle doit abriter le sarcophage en granit du pharaon.



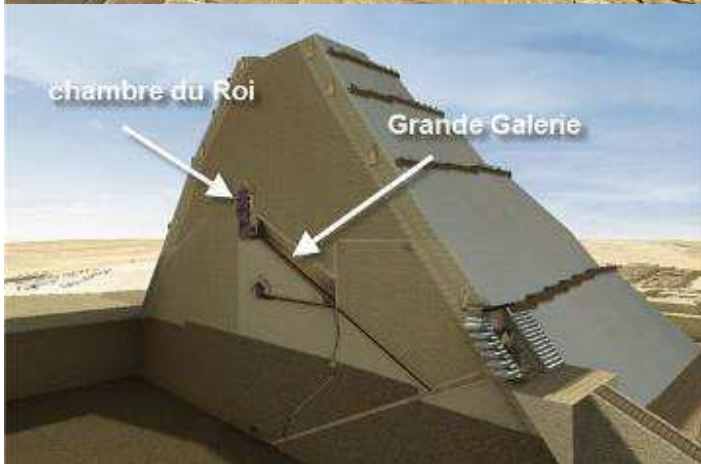
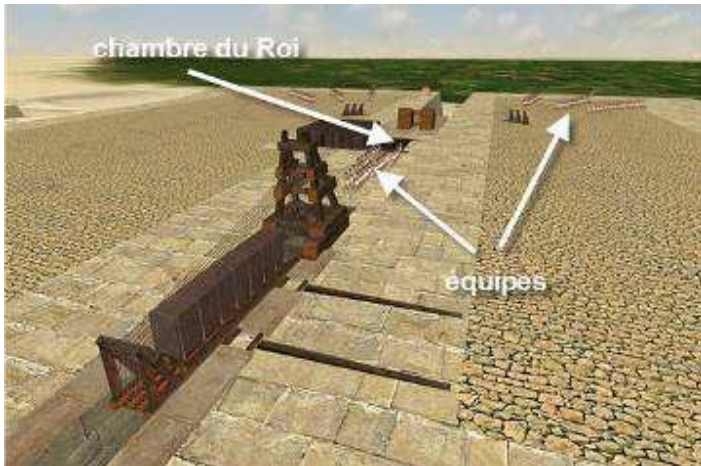
Le granit d'Assouan est hissé à l'aide d'un contrepois et mis en place dans chacun des plafonds (5 au total) de la chambre du Roi. Etage par étage, la pièce centrale de la pyramide est construite avec l'assistance de ce contrepois qui permet de réduire considérablement les équipes. Il n'y a jamais eu plus de 4 000 ouvriers sur le chantier pendant les 20 ans qu' a duré la construction de la pyramide de Kheops.



La Grande Galerie est utilisée comme une grue de chantier permettant de faire circuler un chariot-contrepois lesté de pierres sur un train de rouleaux de bois. Ce contrepois permet de monter des blocs de granit dont le poids peut aller jusqu'à 63 tonnes.

Les équipes d'ouvriers tirant les immenses blocs de granit sont placées sur le deuxième plateau : grâce au système de contrepois et par leur positionnement sur une surface

Amicale Epatante des ...  
plane, ils peuvent aisément hisser ces charges pourtant très lourdes.



19e année de règne : la chambre du Roi est terminée, noyée dans la masse de l'édifice.

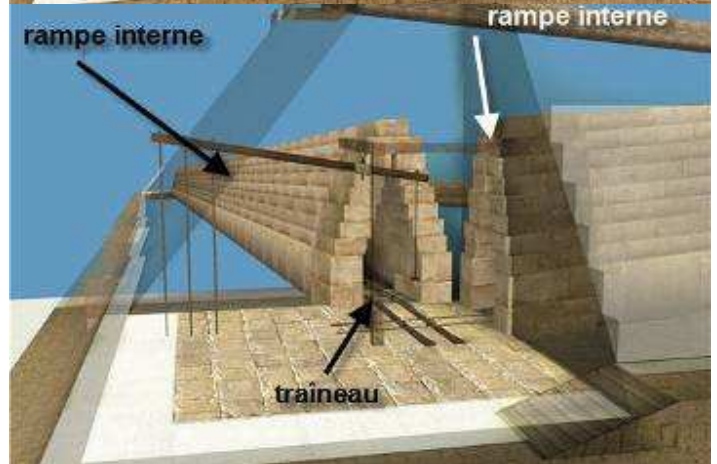


Niveau + 113 mètres : le reste de la pyramide est construit avec la pierre récupérée grâce au démantèlement de la rampe extérieure. Les blocs, plus petits, sont transportés par traîneaux grâce à la rampe intérieure.

Il est relativement aisé de hisser les derniers blocs de pierre, dont le bloc n'excède pas 2 tonnes, dans la rampe intérieure dont la pente est douce (7 %). En revanche, il est difficile de manœuvrer le traîneau dans cette course étroite. C'est pourquoi les architectes ont prévu la présence de paliers à

*Le Canard épilé de l'Amicale Epatante des Joyeux-Jeunes Retraités*

... Joyeux-Jeunes Retraités  
encoches permettant d'aligner les blocs dans la bonne direction.

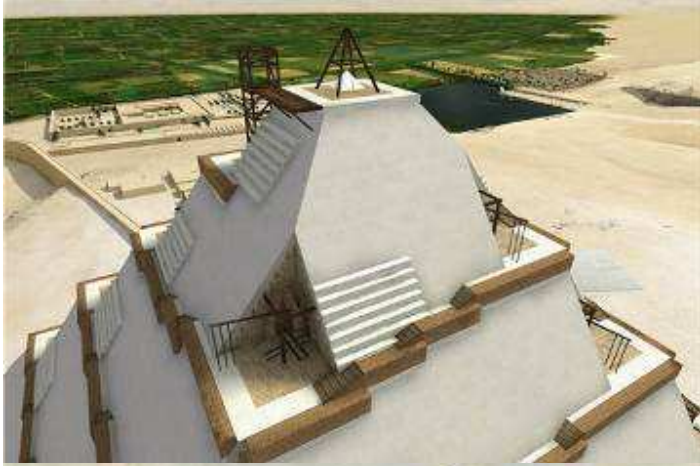


Des équipes d'une dizaine d'hommes chacune manœuvrent les blocs. Sur les paliers s'effectue le relais entre deux équipes. Pour évaluer le temps que prend cette opération, Jean-Pierre Houdin a fait appel aux logiciels industriels : le test a montré que la manœuvre prenait moins d'une minute.

20 année de règne : la pyramide est presque terminée. Il ne reste qu'à placer le pyramidion au sommet du monument. Le pyramidion a été hissé dans la pyramide au moment de la construction de la chambre du Roi et se situe pour l'instant à ce niveau.



Amicale Epatente des ...



Le pyramidion a été hissé sur lui-même, grâce à un système de torsion de cordes. Il est désormais en place et sera bientôt enduit d'électrum, un composite d'or et d'argent.



Le sommet est atteint : les travaux de parachèvement peuvent commencer. Du sommet à la base, les encoches sont rebouchées, la coursière extérieure est démontée et les faces extérieures sont lissées.

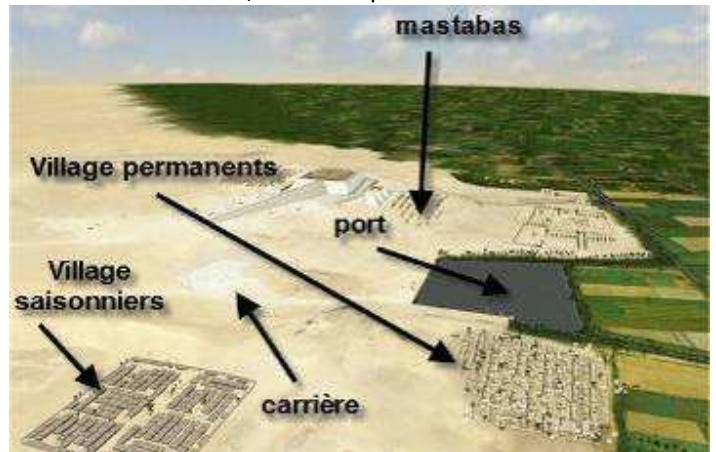
23e année de règne : les funérailles de Kheops ont lieu. La pyramide est parfaitement lisse et d'un blanc étincelant. La pyramide de Kheops n'a plus cet aspect aujourd'hui. Quelques siècles après sa construction, le monument va

*Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités*

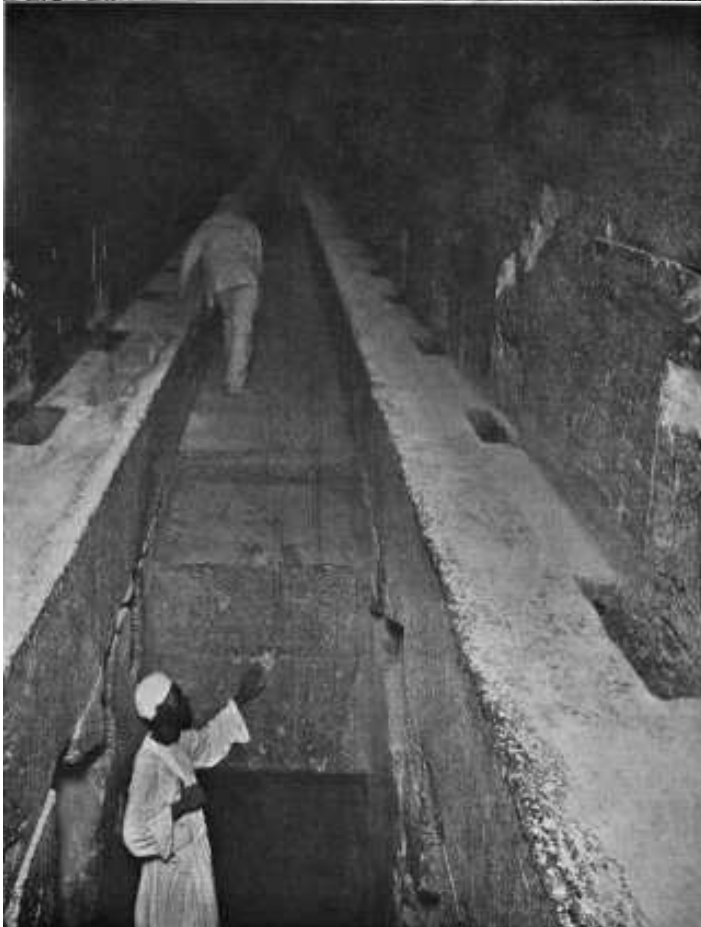
... Joyeux-Jeunes Retraités être partiellement démantelé : la pierre de Tourah sera utilisée pour construire la ville toute proche, le Caire.



Toute une vie s'organise autour de la construction de la pyramide. La carrière de calcaire, tout comme le village où habitent les ouvriers, sont très proches du chantier.



Dans la carrière toute proche, les ouvriers extraient d'immenses blocs de calcaire, matériau qui permet de construire les 5/6 de la pyramide. Le calcaire de Guizeh permet de construire l'intérieur de la pyramide. La façade, comme la chambre du Roi, sont édifiés dans des matériaux plus nobles : le calcaire tendre de Tourah pour la façade et le granit rose d'Assouan pour la chambre du Roi (et surtout son plafond). Tous deux sont acheminés par bateaux.



Contrairement aux idées reçues, les ouvriers sont des Egyptiens libres, et non des esclaves. Il s'agit de saisonniers qui, à cette époque de l'année, ne peuvent s'occuper de leur terre. L'édification d'un tel monument à la gloire du Roi est également une manière de construire la nation égyptienne et de s'inscrire dans l'éternité.



## Le coin pour enfants<sup>7</sup>

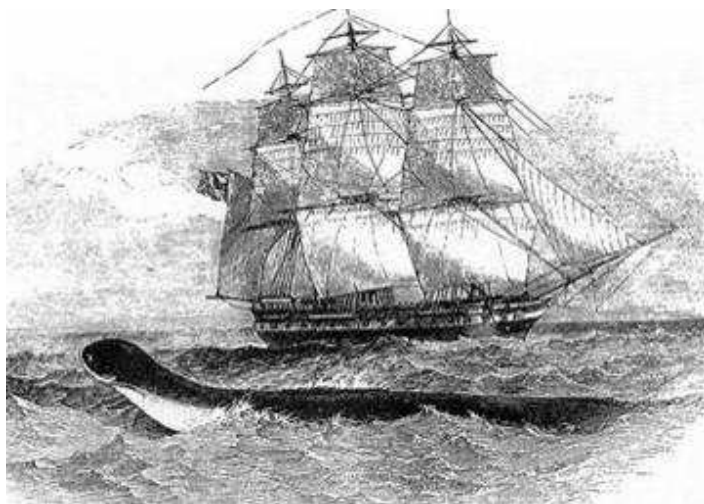
### **Amazing Discovery of Scariest**

## Sea Monsters

By: [Mary Rose](#) | Oct 16, 2010

Despite the fact that it is just a legend or reality, [marine creatures](#) have threatened lives of many people around the world. As to be known that sea monsters are mythical or legendary creatures living in the depths seas, oceans, appearing with immense sizes. There are some sea creatures such as whales and some types of giant and [colossal squid](#) also exaggerated with the term "monster". Sea monsters exist in many forms, including sea dragons, sea serpents, or multi-armed beasts. Below is the list of the scariest sea monsters ever around the world.

In August 1848, when the HMS Daedalus, a member of the Royal Navy's fleet saw a [sea serpent](#) was sailing to St. Helena in the South Atlantic. It raised a debate between the captain of a ship, Captain McQuhae, and some members of his crew. According to the ship's captain, Captain McQuhae, there was a sea beast approximately 60 feet in length passing by their ship with 4 feet of its head ascending over the water surface. The image of the [sea beast](#) kept in the mind of the crew for 20 minutes. Until now, this phenomenon has still been a mystery.



*Sea Serpent and the HMS Daedalus*

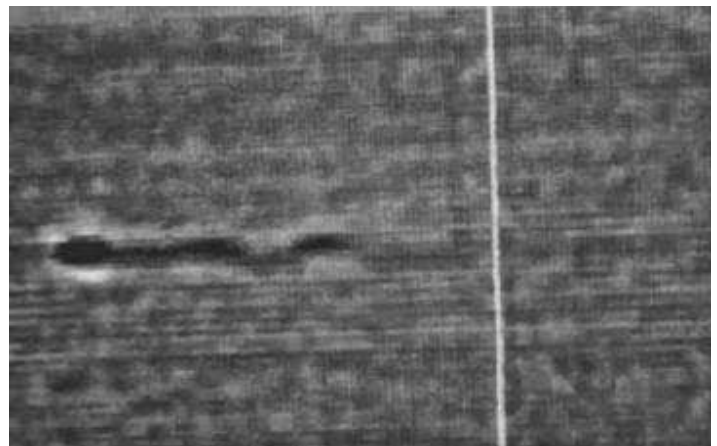
Moore's [Beach Monster](#) is described as stinky, with elephant-like legs, a whale-like tale and a duck-like head. In 1925, two miles north of Santa Cruz, California, a creature

... Joyeux-Jeunes Retraités stayed ashore named "Moore's Beach Monster" after Charles Moore found him. After that, Moore's Beach Monster was taken to the Natural History Society of British Columbia for examination. According to the short length of its tail, the creature was said to be a kind of plesiosaur surviving in melt ice.



*Moore's Beach Monster*

Chessie, the Chesapeake Bay Sea Serpent was first discovered in 1936 when the crew of a military [helicopter flew](#) over the Bush River saw an unknown reptilian beast under seawater. Chessie's images captured by cameras gave the real evidence for its existence. The sea creature was described as an anaconda or a python, serpentine, snakelike and dark in color with the length of 30 feet and the thickness as a telephone pole. It is said that there are more than one currently living in the Chesapeake Bay.



*Chessie, the Chesapeake Bay Sea Serpent*

The serpent was so giant that its head could reach as high as a ship head. The "Great Sea Serpent" was discovered staying offshore [Greenland](#) in 1734 by missionary Hans Egede. The sea creature was described as a whale having reptile-like skin, snout. The serpent is illustrated as one of the earliest kinds of sea monsters basing on some credible and reliable source.

<sup>7</sup> On est **enfant** de 7 à 77 ans (**rappel**)



The "Great Sea Serpent"

In August 1817, there was a 60- to 70-foot-long sea beast moving rapidly through the harbor of [Gloucester, Mass.](#) The sea creature was illustrated to have a turtle-like head attached to a spear or horn and a barrel-like wide body. Shortly after their appearance, the Linnaean Society of New England provided an evidence of a new type of animal called *Scoliophis Atlanticus*.



Gloucester Sea Serpent



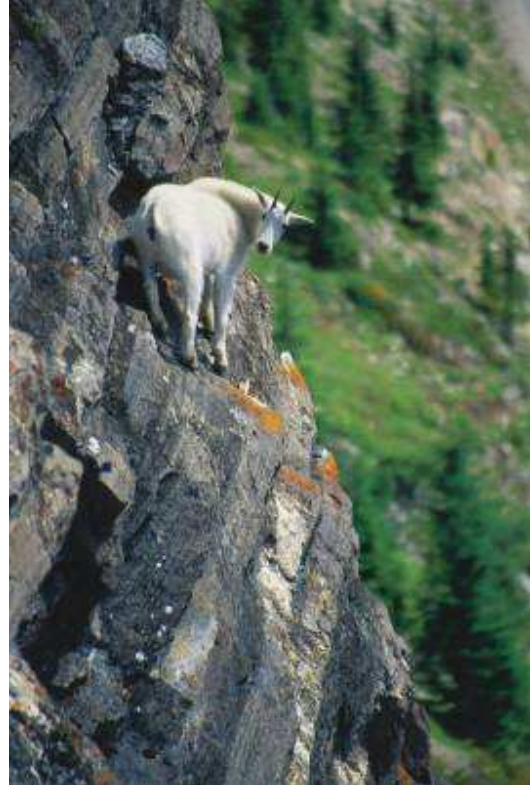
Loch Ness Monster

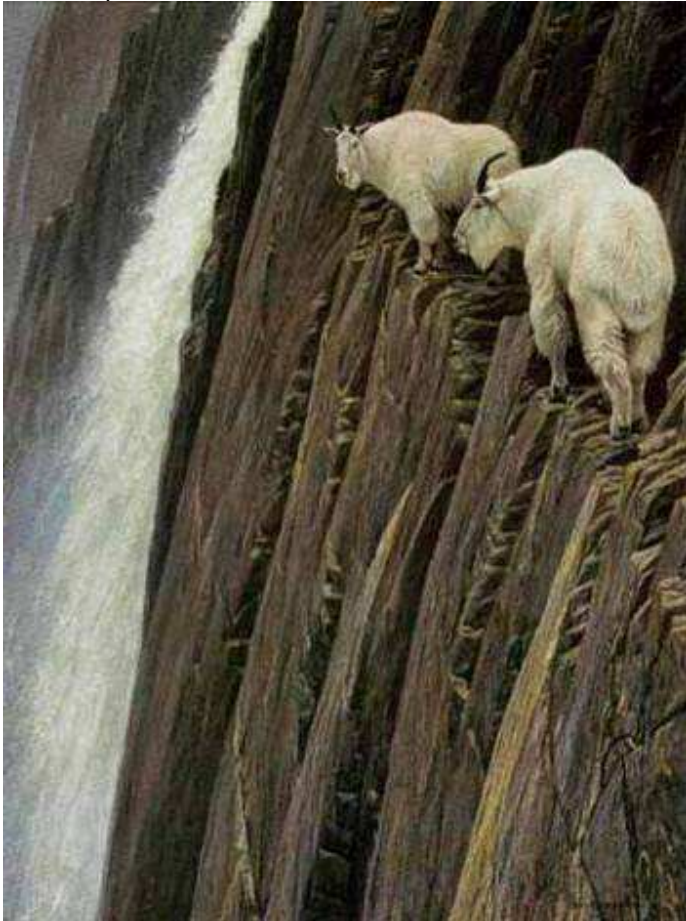
Loch Ness Monster, also called Nessie inhabited under the deep water of a lake in Inverness, Scotland. For a long time, [Loch Ness Monster](#) has come into [legend](#) and been considered to be the most famous of all serpentine beasts in the world. This sea creature was discovered when passing by the road toward the loch in 1933 by a couple driving in the region. Nessie is ever best-known as the queen of the Loch Ness.

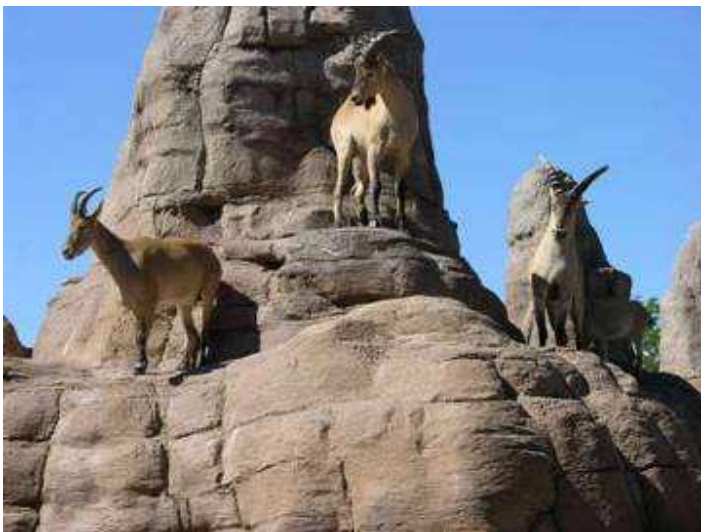
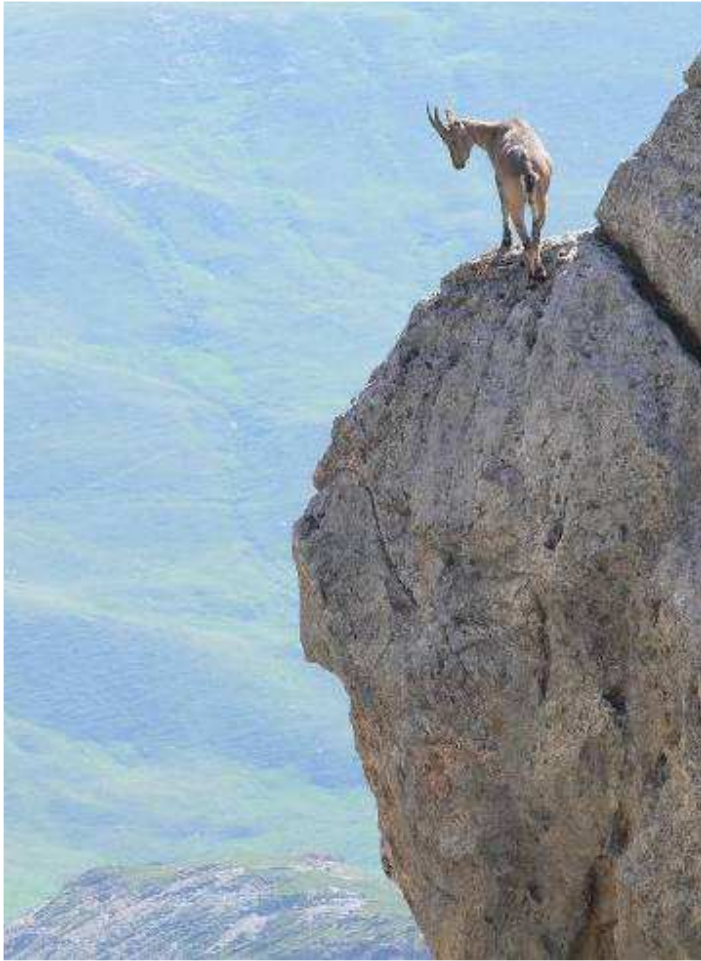
## CHÈVRES

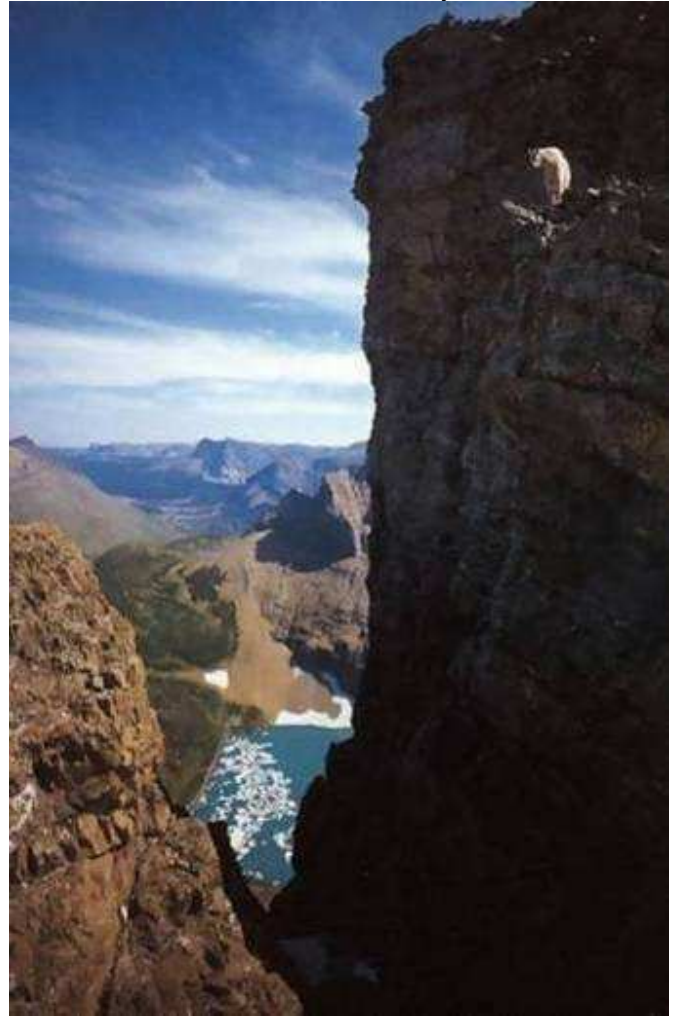
## DES MONTAGNES











Le Vertige, Moi ?



## Le coup de cœur de la Rédaction



Le triomphe du Bien sur le Mal - New York  
( voir **Le coin du savoir (-voir)** page 51)

# Le canard épilé de l'Amicale Epate<sup>nte</sup> des Joyeux-Jeunes Retraités

Bulletin d'Information et de Liaison de l'Amicale Epate<sup>nte</sup> des Joyeux-Jeunes Retraités

Directeur de la Publication : Golden\_Mountain - Directeur de la Rédaction : Scribouillard

89 rue des Potes, 99666 SaiGon-sur-Seine, France - Courriel: canard.epile@gmail.com - Site: canard.epile.ndoduc.com

## Sommaire

C'était l'hiver autrefois.....	2
C'était l'hiver 1911.....	5
C'était l'hiver 2005.....	6
Des coincoins pour vous ...	10
Le coin du rire.....	15
Le coin « Jeux de mots ».....	28
Des coins de France ...	40
Le coin de l'histoire.....	46
Le coin du savoir.....	48
Le coin du savoir (-voir).....	51
Le coin des peintures.....	58
Le coin « Cuisine ».....	62
Le coin des BD.....	69
Le coin « Bricolage ».....	70
Le coin pour enfants.....	75
Le coup de cœur de la Rédaction.....	81



THIS PICTURE WAS TAKEN  
WHEN NIAGARA FALLS WAS COMPLETELY FROZEN IN THE YEAR 1911.  
A VERY RARE PHOTO.

I've read of this but never saw the photo before. Makes you wonder just HOW COLD and HOW LONG it was that cold!!

( suite de la page 5 ainsi que du **Canard épilé** n°6 – 20-3-2009, page 39 )